



Head Support Hardware



- (DE) Kopfstütz Komponente**
- (US) Head Support Hardware**
- (FR) Matériel de support de tête**
- (IT) Poggiatesta**
- (ES) Soporte de la cabeza**
- (PT) Suporte à cabeça**
- (SV) huvudstöd hardvara**
- (FI) pään tuki**

UniLink™ Headrest Hardware

- (DE) Bedienungsanleitung und Wartungshandbuch**
- (US) Owner's Manual and Maintenance Guide**
- (FR) Manuel et guide d'entretien du propriétaire**
- (IT) Manuale d'Uso e Guida alla Manutenzione**

- (ES) Manual del propietario y Guía de mantenimiento**
- (PT) Guia manual e de manutenção do proprietário**
- (SV) ägarhandbok och underhållsguide**
- (FI) Käyttöopas ja huolto-opas**



[illegible]



UniLink™ Headrest Hardware

UniLink Kopfstütz Komponente
Bedienungsanleitung und Wartungshandbuch



Allgemeine Informationen

Stealth Products verpflichtet sich zu 100 % Kundenzufriedenheit. Ihre Zufriedenheit ist uns sehr wichtig. Geben Sie uns daher gerne Feedback zu unseren Produkten.

Sie erreichen uns unter:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefon: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Gebührenfrei: (800) 965-9229

Gebührenfrei: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CE SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Autorisierter Vertreter in Großbritannien PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom	UK CA
---	---	--	--------------

Allgemeines

Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Verwenden des Produktes. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen in diesem Dokument kann zu Sachschäden, Verletzungen oder Tod führen. Missbrauch des Produkts oder Nichtbeachtung der Anweisungen führt zur Ungültigkeit der Garantie.

Bei Beeinträchtigung von Funktionen des Produktes, lösen oder fehlenden Teilen sowie bei Anzeichen von übermäßigem Verschleiß sollte das Produkt nicht weiter verwendet werden. Wenden Sie sich in solchen Fällen für eine Reparatur, eine Anpassung oder einen Austausch an den Händler.

Alle Personen, die für die Montage, Einstellung und den täglichen Gebrauch der in dieser Anleitung beschriebenen Produkte verantwortlich sind, müssen mit allen Sicherheitsaspekten der genannten Produkte vertraut sein und diese verstehen. Damit unsere Produkte erfolgreich benutzt werden können, müssen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise lesen und verstehen sowie die Pflege- und Wartungshinweise befolgen.

Die Installationsanleitung führt Sie durch die Optionen und Möglichkeiten dieses Produkts.

Die Anleitungen sind mit der ausdrücklichen Absicht verfasst, sie mit Standardkonfigurationen zu verwenden. Sie enthalten auch wichtige Sicherheits- und Wartungsinformationen und beschreiben mögliche Probleme, die bei der Benutzung auftreten können. Für weitere Unterstützung oder andere Anwendungen wenden Sie sich bitte an **Stealth Products** unter +1 (512) 715-9995 oder gebührenfrei unter +1 (800) 965-9229 oder an Ihren Lieferanten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer an einem sicheren Ort auf, damit bei Bedarf darauf zurückgegriffen werden kann.

Alle Informationen, Bilder, Illustrationen und Spezifikationen basieren auf den bei Drucklegung verfügbaren Informationen. Bei den in dieser Anleitung gezeigten Bildern und Illustrationen handelt es sich um repräsentative Beispiele und nicht um exakte Darstellungen der verschiedenen Bestandteile des Produkts.

**WARNUNG**

Diese Produkte dürfen ausschließlich von medizinischem Fachpersonal, das für diese Zwecke ausgebildet ist, angepasst, angewendet und installiert werden. Die Anpassung, Anwendung und Installation durch eine nicht qualifizierte Person kann zu schweren Verletzungen führen.

Gewährleistung

Unsere Produkte werden nach den höchsten Standards entworfen, hergestellt und produziert. Wenn Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt werden, wird **Stealth Products** das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Jede stillschweigende Garantie, einschließlich der stillschweigenden Gewährleistung der Marktfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck, erstreckt sich nicht über die Dauer dieser Garantie hinaus. **Stealth Products** übernimmt keine Garantie für Schäden aufgrund von, aber nicht beschränkt auf: missbräuchliche Verwendung, Missbrauch oder fehlerhafte Anwendung des Produkts und/oder Änderung des Produkts ohne schriftliche Genehmigung durch **Stealth Products, LLC**. Jede Änderung oder das Fehlen der Seriennummer, sofern zutreffend, führt automatisch zur Ungültigkeit der gesamten Garantie.

Stealth Products, LLC haftet nur mit Ersatzteilen. **Stealth Products, LLC** haftet nicht für entstandene Arbeitskosten.

Stealth Products garantiert gegen Ausfälle aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern:

Bezüge: 2 Jahre

Metallgestänge: 5 Jahre

Elektronik: 3 Jahre

Im Falle eines Produktfehlers, der durch unsere Garantie abgedeckt ist, folgen Sie bitte den unten beschriebenen Schritten:

1. Rufen Sie **Stealth Products** unter +1 (512) 715-9995 oder gebührenfrei unter +1 (800) 965-9229 an.
2. Fordern Sie bei der Reklamationsabteilung ein Rückgabegenehmigungsformular (RA-Formular) an und folgen Sie den Anweisungen in diesem Dokument.

Sie können für weitere Exemplare dieses Handbuchs auf die Website von **Stealth** (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) gehen und in der Suchleiste nach "UniLink Headrest Hardware" suchen.

Lieferanten-Referenz

Lieferant:	
Telefon:	
Anschrift:	
Kaufdatum:	
Modell:	

Warnschilder/Warnhinweise

Zur Sicherheit des Benutzers, des Kunden, des Bedieners und des Eigentums sind folgende Warnungen/Warnhinweise enthalten. Bitte lesen und verstehen Sie, was die Signalwörter GEFÄHR, WARNUNG, VORSICHT oder ACHTUNG, HINWEIS und SICHERHEIT bedeuten und welche Auswirkungen sie auf den Benutzer, die Umwelt und das Eigentum haben können.



GEFÄHR

Kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen, Tod und Sachschäden führen kann.



WARNUNG

Kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen, Tod und Sachschäden führen kann.



VORSICHT oder ACHTUNG

Kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten bis mittelschweren Verletzungen und Sachschäden führen kann.

HINWEIS

Kennzeichnet wichtige Informationen, die sich nicht auf Verletzungen, sondern auf mögliche Sachschäden beziehen.

SICHERHEIT

Weist auf Schritte oder Anweisungen für sichere Praktiken, Erinnerungen an sichere Verfahren oder eine wichtige Sicherheitsausrüstung hin, die möglicherweise erforderlich sind.

Haftungsbeschränkung

Stealth Products, LLC übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die dadurch entstehen können, dass der Benutzer oder andere Personen die Empfehlungen, Warnungen und Anweisungen in diesem Handbuch nicht befolgen.

Stealth Products übernimmt keine Verantwortung für die endgültige Integration des fertig montierten Produkts beim Endbenutzer. **Stealth Products** haftet nicht für Tod oder Verletzung des Benutzers.

Prüfung

Die Ersteinrichtung und das erste Fahren sollten in einem offenen Bereich ohne Hindernisse erfolgen, bis der Benutzer in der Lage ist, sicher zu fahren.

INHALTSVERZEICHNIS

Kundenzufriedenheit	1
Allgemeine Informationen	1-3
Gewährleistung	2
Lieferanten-Referenz.....	2
Warnschilder/Warnhinweise	3
Haftungsbeschränkung.....	3
Prüfung	3
Inhaltsverzeichnis	4
Design und Funktionalität	5-6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Vorbereitungen	5
Installationsanleitung	6
Benötigte Werkzeuge	6
Mitgelieferte Befestigungselemente	6
Installation	7-9
Montage der Kopfstützenhalterung	7
Montage der UniLink Headrest Hardware	8
Anpassungen vornehmen.....	8
Installation der Kopfstütze.....	9
Kopfstützen	10-12
Comfort Plus Baureihe	10
Tri-Comfort Plus Baureihe.....	10
Adjustable Comfort Plus Baureihe	11
Combo Baureihe.....	12
Erstmaliger Gebrauch	13
Reinigung und Wartung	14

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

UniLink

Die **UniLink Headrest Hardware** ist eine wichtige Komponente eines richtig angepassten Kopfstützensystems. Sie dient als Verbindung mit dem Rücken des Rollstuhls und bietet dem Benutzer die notwendige Unterstützung und Stabilität für Nacken und Kopf.

Die **UniLink Headrest Hardware** ist so entworfen, dass sie mit allen auf Kugelhalterungen basierenden Polstern von Stealth Products kompatibel ist. Sie bietet umfassende Anpassungsmöglichkeiten für die Stealth Kopfstützen. Mehrere Einstellungen für posteriore, anteriore und Winklebenen ermöglichen einen vollständigen Oberflächenkontakt bei gleichzeitiger Berücksichtigung von Haltungsanomalien. Die individuellen Einstellmöglichkeiten der Gelenkelemente ermöglichen selbst komplexeste Kopfstützenversorgungen.

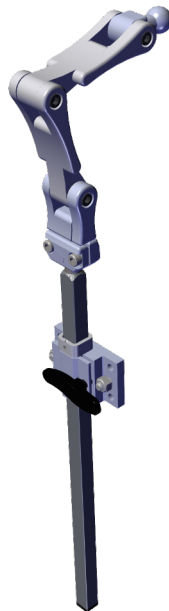
Die UniLink Headrest Hardware kann die Fähigkeit des Benutzers verbessern, sich erfolgreich an täglichen Aktivitäten zu beteiligen.

Die **UniLink Headrest Hardware** bietet folgende Vorteile:

- Verbindungselemente sind für eine schnelle und einfache Höhen- und Tiefeneinstellung entworfen
- Kugelhalterung zur Winkel- und Rotationseinstellung
- Richtige Einstellbarkeit des Kontaktpunktes, unabhängig von Sitzvarianten
- Anschlagring als Bezugspunkt für die Montagehöhe der Kopfstütze
- Mehrere Optionen zur Größenanpassung bei Polstern und Verbindungen
- Vollständiger Oberflächenkontakt
- Einfache Installation

Vorbereitungen

Die Installation der **UniLink Headrest Hardware** und deren Zubehör darf nur durch einen qualifizierten Servicetechniker erfolgen.



WARNUNG

Setzen Sie dieses Produkt oder sein System keiner übermäßigen Hitze wie offener Flamme oder Funken aus.

Installationsanleitung

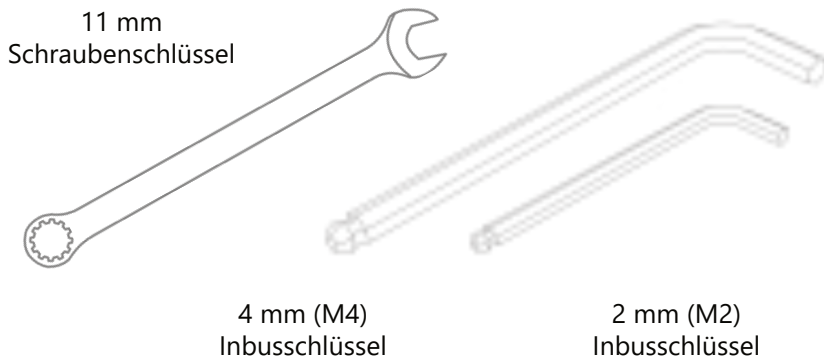
Erstellen Sie einen Plan, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Dieser Plan sollte folgendes berücksichtigen:

- Wo die Elemente der **UniLink Headrest Hardware** sowie die entsprechenden Zubehörteile platziert werden
- Der für andere Teile und Zubehör erforderliche Abstand

Benötigte Werkzeuge

Verwenden Sie die richtigen Werkzeuge, um die Elemente der **UniLink Headrest Hardware** zu installieren und an gewünschter Stelle für den Benutzer anzupassen.



VORSICHT

- Die Verwendung ungeeigneter Werkzeuge kann Schäden verursachen. Wenn die Vorgaben zum Drehmoment nicht eingehalten werden, kann dies zum Versagen von Bestandteilen führen oder unangenehm für den Benutzer sein.

Mitgelieferte Befestigungselemente

Die Kopfstützenhalterung wird mit folgendem Zubehör geliefert:

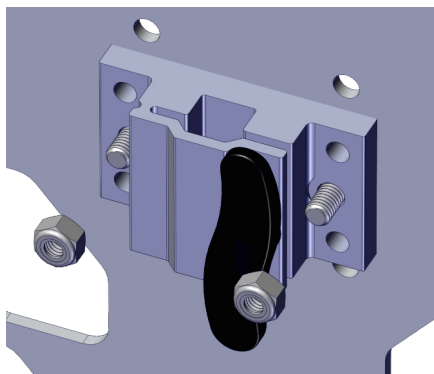
- Zwei M6x1x18 mm Halbrundkopfschrauben mit M6 Kontermuttern aus Nylon
- Vier M5x0,8x12mm Halbrundkopfschrauben zur Befestigung an Sitzlehnen mit Gewindebohrungen

Diese Auswahl an Schrauben sollte Ihre Installationsanforderungen erfüllen. Wenn Sie Probleme mit der Montage der Kopfstützenhalterung haben oder eine Frage, die nicht in diesem Handbuch angesprochen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder rufen Sie uns unter den auf der Innenseite des Umschlags angegebenen Telefonnummern an.

Montage der Kopfstützenhalterung

Für Rückenlehnen mit zwei Löchern:

Setzen Sie die Kopfstützenhalterung auf die Rückenlehne des Sitzes und richten Sie das mittlere Loch auf beiden Seiten der Kopfstützenhalterung mit den Löchern im Sitz aus. Führen Sie die beiden M6 x 1 x 18 Halbrundkopfschrauben von vorne durch die Löcher in der Sitzlehne und durch die Halterung. Schrauben Sie die Kontermuttern auf die Schrauben und ziehen Sie die Halterung an der Rückseite des Sitzes fest.



Für Rückenlehnen mit vier Gewindebohrungen (kein Bild):

Setzen Sie die Kopfstützenhalterung auf die Rückseite des Sitzes und richten Sie die Löcher mit den Gewindebohrungen der Rückenlehne aus. Benutzen Sie die M5 x 0,8 x 12 mm Halbrundkopfschrauben, um die Kopfstützenhalterung an der Sitzlehne zu befestigen. Achten Sie darauf, dass die Spitzen der Schrauben nicht über die Oberfläche des Sitzes auf der der Halterung gegenüberliegenden Seite hinausragen.



WARNUNG

Fehlerhafte Montage der **UniLink Headrest Hardware** oder deren Zubehör kann zu Schäden an den Elementen selbst und/oder Verletzungen des Benutzers führen.



ACHTUNG

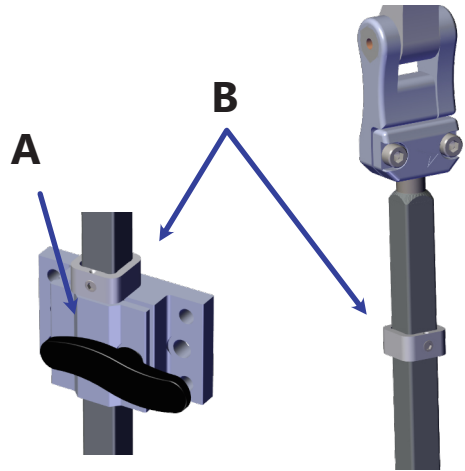
Jede Verbindung muss immer mit allen mitgelieferten Schrauben gesichert werden. Benutzen Sie nur die in der Packung mitgelieferten Schrauben. Der Einbau von alternativen oder zusätzlichen Teilen an einem Rollstuhl könnte dessen funktionelle Struktur verändern. Überprüfen Sie gründlich, ob zusätzliche Sicherheitsmerkmale für den Rollstuhl erforderlich sind, um die Stabilität und Wirksamkeit des Rollstuhls zu erhalten.

Montage der UniLink Headrest Hardware

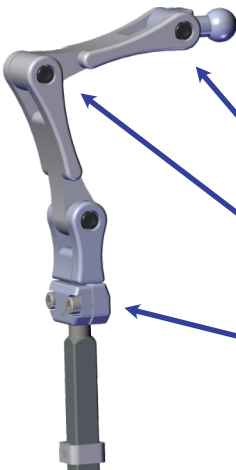
Lösen Sie den Griff (A) der Kopfstützenhalterung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und führen Sie den Schaft der Kopfstütze in die quadratische Aufnahme ein.

Wenn der Schaft zu hoch oder zu niedrig ist, muss der Anschlagring (B) neu positioniert werden. Lösen Sie ihn mit dem Inbusschlüssel M2 und schieben Sie den Anschlagring in die gewünschte Position. Ziehen Sie die Stellschraube mit dem Inbusschlüssel M2 an, um den Anschlagring in der Position zu fixieren.

Wenn sich der Anschlagring in der richtigen Position befindet und der Schaft vollständig in die Kopfstützenhalterung eingeführt ist, ziehen Sie den Griff (A) an, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis der Schaft fest in der Halterung sitzt.



Anpassungen vornehmen



Die **UniLink Headrest Hardware** kann in drei Ebenen eingestellt werden: Tiefe, Höhe und im Winkel. Um eine dieser Ebenen einzustellen, lösen Sie eine der drei M5-Schrauben mit einem Inbusschlüssel M4. Ändern Sie die Ausrichtung der Verbindung und ziehen Sie die Schraube wieder an, bis sie festsitzt.

Um Tiefe, Höhe oder den Winkel der Kopfstütze einzustellen, lösen Sie diese drei Schrauben und ziehen Sie sie wieder an, wenn die richtige Position eingestellt ist.



ACHTUNG

Beim Anziehen von Befestigungselementen ist Vorsicht geboten.
Ein zu festes Anziehen der Schrauben kann zu überdrehten Gewinden und zu Komponentenversagen führen.

Installation der Kopfstütze

Dieser Abschnitt umfasst die Installation der folgenden Kopfstützen an die **UniLink Headrest Hardware**.



Comfort Plus Baureihe



Adjustable Comfort Plus Baureihe



Combo Baureihe

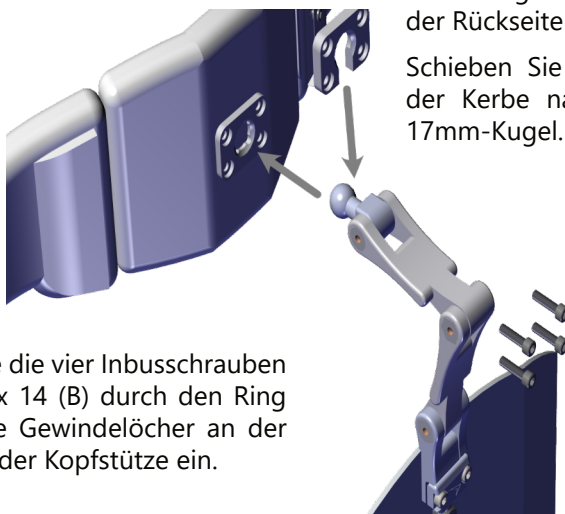


Tri-Comfort Plus Baureihe

So installieren Sie eine Kopfstütze an der **UniLink Headrest Hardware**:

Setzen Sie die 17mm-Kugel in die dafür vorgesehene Aufnahme an der Rückseite der Kopfstütze.

Schieben Sie den Spaltring mit der Kerbe nach unten um die 17mm-Kugel.



Führen Sie die vier Inbusschrauben M5 x 0,8 x 14 (B) durch den Ring und in die Gewindelöcher an der Rückseite der Kopfstütze ein.

Ziehen Sie die Schrauben mit einem M4-Inbusschlüssel an, wobei darauf zu achten ist, dass die Schrauben gleichmäßig angezogen werden und der Spaltring parallel zur Montageplatte auf der anderen Seite der 17mm-Kugel liegt.



VORSICHT

Benutzen Sie dieses Produkt niemals, um einen Stuhl oder etwas, an dem er befestigt ist, zu bewegen. Dieses Produkt ist nur für den angegebenen Gebrauch bestimmt. Dieses Produkt sollte niemals als Stütze, Lift, Führung, Griff oder etwas anderes als für seine ursprüngliche Funktion verwendet werden.



Comfort Plus Baureihe

Die Comfort Plus ist eine Kopfstütze mit einem einzigen Polster, die auf Komfort und Benutzerfreundlichkeit ausgelegt ist.

Eigenschaften und Merkmale:

- Bietet eine Ruheposition oder Unterstützung gegen die Schwerkraft beim Ankippen oder Zurücklehnen
- Hinzufügen von Positionierungskomponenten und Zubehör für zusätzliche klinische Anwendungen problemlos möglich
- Zusätzliche seitliche Stützkissen können bei Bedarf einfach konfiguriert werden.
- Um das Verlegen des Kopfes hinter dem Polster zu verhindern, bietet das CP550 19" (482 mm) Polster übergroße Unterstützung

Tri-Comfort Plus Baureihe



Die Tri-Comfort Plus Baureihe erweitert die Eigenschaften des Comfort Plus durch zusätzliche abgewinkelte Seitenflügel

Eigenschaften und Merkmale:

- Bietet ein zentrales hinteres Polster als Ruhestellung oder als Stütze gegen die Schwerkraft beim Ankippen und Neigen
- Seitenflügel verbessern die laterale Kontrolle und helfen dabei, den Kopf auf dem mittleren Polster zu halten
- Hinzufügen von Positionierungskomponenten und Zubehör für zusätzliche klinische Anwendungen problemlos möglich



Adjustable Comfort Plus Baureihe

Die Adjustable Comfort Plus Kopfstütze kombiniert alle Merkmale der Comfort Plus mit einem einstellbaren Dreifachpolster.

Eigenschaften und Merkmale:

- Bietet eine Ruheposition oder Unterstützung gegen die Schwerkraft beim Ankippen oder Zurücklehnen
- Individuell einstellbare Seitenpolster helfen bei der Kontrolle der Lateralflexion
- Winkel von über 45° aus einer horizontalen Position heraus einstellbar (für Nutzer mit niedrigem Muskeltonus vorteilhaft)
- Hinzufügen von Positionierungskomponenten und Zubehör für zusätzliche klinische Anwendungen problemlos möglich

Die Einstellschrauben befinden sich bei diesem Modell unter dem Bezug. Um sie einzustellen, öffnen Sie die Reißverschlüsse an der Rückseite der Kopfstütze und beachten Sie die Anweisungen des nächsten Modells, "Einstellen der Combo-Kopfstütze" auf Seite 12.

Combo Baureihe



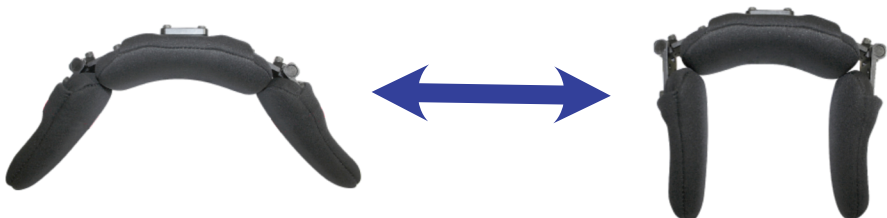
Kombiniert viele Funktionen der einstellbaren Comfort Plus Kopfstütze in einem System mit niedrigerem Profil und individuell einstellbaren bilateralen Flügeln. Dank seiner intuitiven Funktion können Sie die Form einstellen und die Einstellungen zuverlässig halten.

Eigenschaften und Merkmale:

- Bietet bei Bedarf ein niedrigeres, schlankeres Profil
- Bietet Aussparungen zur Entlastung der Ohren
- Ermöglicht eine zuverlässige Kontrolle der Lateralflexion mit individuell einstellbaren Seitenpolstern (Winkel von über 45° aus einer horizontalen Position heraus einstellbar)
- Hinzufügen von Positionierungskomponenten und Zubehör für zusätzliche klinische Anwendungen problemlos möglich

So stellen Sie die Combo Kopfstütze ein:

Benutzen Sie einen Inbusschlüssel M4, um die Schraube in der Mitte jedes Seitenscharniers zu lösen. Stellen Sie den gewünschten Winkel des Polsters ein und ziehen Sie die Schraube fest, um das Polster zu fixieren.



Händlerunterstützung

Beim erstmaligen Gebrauch durch den Benutzer wird empfohlen, dass der Händler oder Servicetechniker das Produkt zusammenbaut und dem Nutzer (d.h. dem Nutzer oder der Begleitperson) zusätzlich die Einstellungsmöglichkeiten erläutert. Bei Bedarf kann der Händler letzte Anpassungen vornehmen.

Test durch den Benutzer

Es ist wichtig, dass der Benutzer vollständig über die Installation der **UniLink Headrest Hardware** informiert ist. Der Benutzer sollte über die Verwendung und Einstellungsmöglichkeiten für eine bequeme Verwendung informiert sein. Gehen Sie als Händler wie folgt vor:

Erklären und zeigen Sie dem Benutzer, wie Sie die Installation ausgeführt haben und erläutern Sie die Funktionalitäten.

- Lassen Sie den Benutzer die Position der **UniLink Headrest Hardware** testen.
- Ist das Gestänge in der für den Benutzer richtigen Position?
- Können alle Bedienelemente sicher und mit minimalem Aufwand bedient werden?
- Nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen an der Positionierung vor.
- Erläutern Sie dem Benutzer mögliche Probleme und wie diese gelöst werden können.

Einsatzbedingungen

Die **UniLink Headrest Hardware** ist für den Gebrauch so vorgesehen, wie sie vom Händler gemäß den Installationsanweisungen in diesem Handbuch installiert wurde.

Stellen Sie sicher, dass die vorgesehenen Einsatzbedingungen vom Händler oder Servicetechniker dem Benutzer und/oder dem Betreuer beim erstmaligen Gebrauch mitgeteilt werden.

Wenn sich die Einsatzbedingungen wesentlich ändern, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder einen qualifizierten Servicetechniker, um unbeabsichtigte Schäden zu vermeiden.



VORSICHT

Legen Sie keine Gegenstände zwischen den Benutzer des Stuhls und die Auflagefläche des Sitzsystems. Dies kann die Wirksamkeit des Produkts verringern und das Risiko von Verletzungen erhöhen.

Reinigung

Zum Waschen der Bezüge der Kopfstützen:

- Lösen Sie das Polster/den Bezug von der Kopfstütze
- In der Waschmaschine in warmem Wasser im Schonwaschgang waschen und dann trocknen lassen

Wartung

Überprüfen Sie das Gestänge regelmäßig auf lose Schrauben oder abgenutzte Bereiche.

Prüfen Sie das Polster/den Bezug auf mögliche Schäden. Wenn Metall durch den Bezug oder den Schaumstoff ragt, stellen Sie die Benutzung sofort ein und ersetzen Sie die Kopfstütze.

Staub und Schmutz vorsichtig mit einem feuchten Tuch entfernen.

SICHERHEIT

Reparieren oder ersetzen Sie Bestandteile nach Bedarf.

HINWEIS

Maschinenwäsche warm, 40°C (140°F), Schonwaschgang.
Liegend trocknen. NICHT bügeln. Nicht bleichen.

Stealth Products®



**Head Support
Hardware**



UniLink™ Headrest Hardware

Owner's Manual
and Maintenance Guide



Stealth Products is committed to 100% customer satisfaction. Your complete satisfaction is important to us. Please contact us with feedback or suggestions to help us improve the quality and usability of our products.

You may reach us at:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Phone: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Toll Free: (800) 965-9229

Toll Free: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	UK Authorized Representative UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
---	--	--

General

Read and understand all instructions prior to the use of the product. Failure to adhere to instructions and warnings in this document may result in property damage, injury, or death. Product misuse or failure to follow instructions will void the warranty.

Immediately discontinue use if any function is compromised, if parts are missing or loose, or if any component shows signs of excessive wear. Consult with your supplier for repair, adjustment, or replacement.

All persons responsible for fitting, adjustment, and daily use of the devices discussed in these instructions must be familiar with and understand all safety aspects of the devices mentioned. In order for our products to be used successfully, you must read and understand all instructions and warnings, and maintain our products according to our instructions on care and maintenance.

The installation instructions will guide you through this product's options and possibilities.

Instructions are written with the expressed intent of use with standard configurations. They also contain important safety and maintenance information, as well as describe possible problems that can arise during use. For further assistance, or more advanced applications, please contact your supplier or **Stealth Products** at (512) 715-9995 or toll free at (800) 965-9229.

Always keep the operating instructions in a safe place so they may be referenced as necessary.

All information, pictures, illustrations, and specifications are based on the product information that was available at the time of printing. Pictures and illustrations shown in these instructions are representative examples and are not intended to be exact depictions of the various parts of the product.

**CAUTION**

These products are designed to be fitted, applied, and installed exclusively by a healthcare professional trained for these purposes. The fitting, application, and installation by a non-qualified individual could result in serious injury.

Warranty

Our products are designed, manufactured, and produced to the highest of standards. If any defect in material or workmanship is found, Stealth Products will repair or replace the product at our discretion. Any implied warranty, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall not extend beyond the duration of this warranty. Stealth Products does not warrant damage due to, but not limited to: Misuse, abuse, or misapplication of product, and/or modification of product without written approval from Stealth Products, LLC. Any alteration or lack of serial number, where applicable, will automatically void all warranty.

Stealth Products, LLC is liable for replacement parts only. **Stealth Products, LLC** is not liable for any incurred labor costs.

Stealth Products warrants against failure due to defective materials or workmanship:

Covers: 2 years
Hardware: 5 years
Electronics: 3 years

In the event of a product failure covered by our warranty, please follow the procedures outlined below:

Call **Stealth Products** at (512) 715-9995 or toll free at (800) 965-9229.

Request a Return Authorization (RA) form from the Returns Department and follow the documentation instructions.

You can download additional copies of this manual by accessing the Stealth website (<https://stlpro.site/stealth-docs>) and searching "UniLink Headrest Hardware" in the search bar at the top of the page.

Supplier Reference

Supplier:	
Telephone:	
Address:	
Purchase Date:	
Model:	

Warning Labels

Warnings are included for the safety of the user, client, operator, and property. Please read and understand what the signal words **DANGER**, **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE**, and **SAFETY** mean, and how they could affect the user, those around the user, and property.



DANGER

Identifies an **imminent** situation which, if not avoided, may result in **severe injury, death, and property damage**.



WARNING

Identifies a **potential** situation which, if not avoided, may result in **severe injury, death, and property damage**.



CAUTION

Identifies a **potential** situation which, if not avoided, may result in **minor to moderate injury and property damage**.

NOTICE

Identifies important information not related to injury, but possible **property damage**.

SAFETY

Indicates steps or instructions for safe practices, reminders of safe procedures, or important safety equipment that may be necessary.

Limited Liability

Stealth Products, LLC accepts no liability for personal injury or damage to property that may arise from the failure of the user or other persons to follow the recommendations, warnings, and instructions in this manual.

Stealth Products does not hold responsibility for final integration of final assembly of product to end user. **Stealth Products** is not liable for user death or injury.

Testing

Initial setup and driving should be done in an open area free of obstacles until the user is fully capable of driving safely.

TABLE OF CONTENTS

Customer Satisfaction	1
General Information	1-3
Warranty	2
Supplier Reference Table	2
Warning Labels.....	3
Limited Liability.....	3
Testing	3
Table of Contents	4
Design & Function	5-6
Intended Use.....	5
Preparations	5
Installation Plan	6
Required Tools.....	6
Included Fasteners.....	6
Installation	7-9
Installing Seat Back Mount Hardware.....	7
Installing UniLink Headrest Hardware	8
Making Adjustments.....	8
Headrest Installation.....	9
Headrests	10-12
Comfort Plus Series	10
Tri-Comfort Plus Series	10
Adjustable Comfort Plus Series	11
Combo Series.....	12
First Time Use	13
Cleaning & Maintenance	14

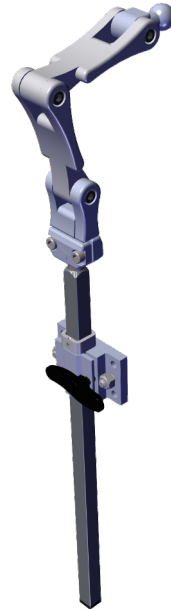
Intended Use

UniLink

A critical component of a properly fitted head support system, the **UniLink Headrest Hardware** is intended to connect to the wheelchair's back, providing the user the necessary support and stability for their neck and head.

Designed to be compatible with all Stealth Products' ball mount-based pads, **UniLink's** link-style hardware provides ample adjustment for **Stealth** headrests. Multiple planes of adjustment for posterior, anterior, and angle allow full surface contact while accommodating postural anomalies, and individual link adjustment capabilities isolate planes and angles, providing reinforcement to even the most complex head support solutions.

The **UniLink Headrest Hardware** increases a user's ability to successfully engage in daily activities, as well as promotes upright posture and the maintenance of a healthy head position.



The **UniLink** headrest hardware features:

- Link-style design for fast, simple height and depth adjustment;
- A ball mount for angle and rotation adjustment;
- Correct point-of-contact adjustability, regardless of seating variances;
- A stop collar to act as a reference point for headrest mounting height;
- Multiple pad and link sizing options;
- Full surface contact; and,
- An easy installation process.

Preparations

Only a qualified service technician may install the UniLink Headrest Hardware and its accessories.



WARNING

Do not expose this product or its system to excessive heat, such as an open flame or sparks.

Installation Plan

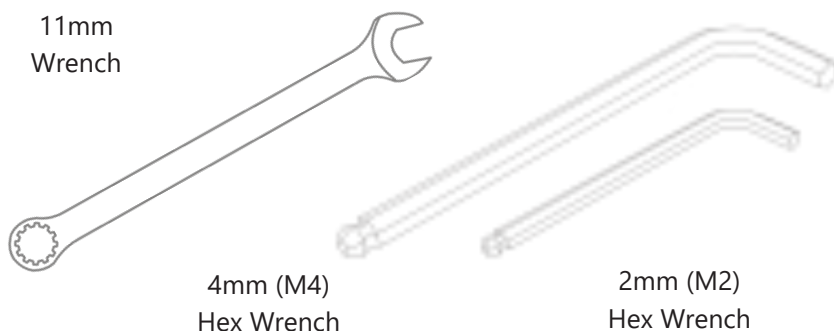
Set up a plan before beginning the installation.

This plan should take into account:

- Where the **UniLink Headrest Hardware** will be placed, as well as applicable attachments and accessories; and,
- The amount of clearance necessary for other hardware and accessories.

Required Tools

Use the proper tools to install and adjust the **UniLink Headrest Hardware** to the desired position for the user.



CAUTION

The use of improper tools may cause damage to the device. Not tightening to the torque specification can cause components to fail or cause the user discomfort.

Included Fasteners

The seat back mount will be packaged with the following:

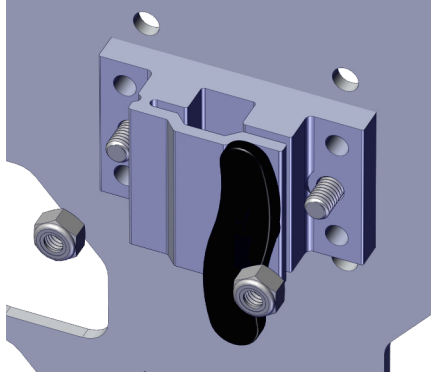
- Two M6x1x18mm Button Head Screws with M6 nylon lock nuts; and,
- Four M5x0.8x12mm Button Head Screws for mounting to seat backs with threaded holes.

This selection of screws should accommodate your installation needs. If you have trouble with the installation of the seat back mount, or have a question outside the scope of this manual, please contact your supplier, or call us at the numbers listed on the inside cover.

Installing Seat Back Mount Hardware

For seat backs with two holes:

Place the seat back mount on the back of the seat and line up the center hole on either side of the seat back mount with the holes in the seat. From the front, insert the two M6 x 1 x 18 button head screws through the holes in the seat back and through the mount. Thread the nylon lock nuts onto the screws and tighten the mount to the back of the seat.



On seat backs with four threaded holes (image not shown):

Place the seat back mount on the back of the seat and line up the holes with the threaded holes of the seat back. Use the M5 x 0.8 x 12mm button head screws to secure the seat back mount to the seat back. Make sure the tips of the screws do not protrude past the surface of the seat on the side opposite the mount.



WARNING

An incorrect installation of UniLink headrest hardware or its accessories may cause damage to the hardware and/or injury to the user.



CAUTION

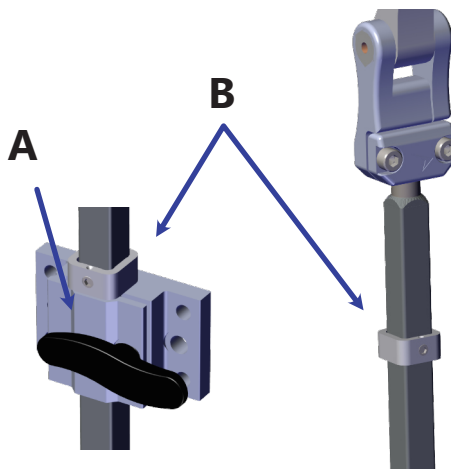
Any connection must always be secured with all delivered screws.
Use only the screws provided in the package.
The installation of alternate or additional parts to a wheelchair could
Change its functional structure. Thoroughly assess whether
additional wheelchair safety features are necessary to maintain
chair stability and effectiveness.

Installing UniLink Headrest Hardware

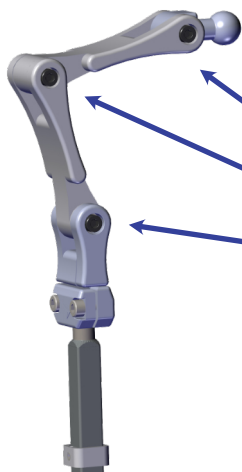
Loosen the handle (A) of the seat back mount by turning it counterclockwise and insert the headrest hardware shaft into the square receptacle.

If the shaft is too high or too low, the stop collar (B) requires re-positioning. Loosen it with the M2 Hex Key and adjust the stop collar to the desired position. Tighten the set screw with the M2 Hex Key to secure the stop collar in position.

When the stop collar is in the proper position and the shaft is inserted fully into the seat back mount, tighten handle (A) by turning it clockwise until the shaft is snug in the mount.



Making Adjustments



The **UniLink Headrest Hardware** can be adjusted in three planes: depth, height and angle. To adjust one of these planes, loosen any of the three M5 screws using an M4 Hex Key. Change the orientation of the link and re-tighten the screw until snug.

To adjust depth, height, or angle of the headrest, loosen these three screws and re-tighten them when the proper location is reached.



CAUTION

Care should be taken when tightening fasteners. Over-tightening of screws may lead to stripped threads and component failure.

Headrest Installation

This section covers installation of the following headrests on **UniLink** headrest hardware.



Comfort Plus Series



Adjustable
Comfort Plus Series



Combo Series

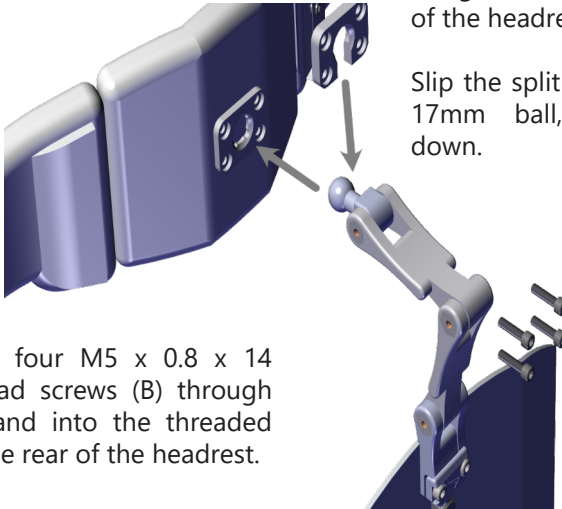


Tri-Comfort Plus
Series

To install a headrest to the
Unilink Headrest Hardware:

Place the 17mm ball into the designated socket in the rear of the headrest.

Slip the split ring around the 17mm ball, notch facing down.



Insert the four M5 x 0.8 x 14 socket head screws (B) through the ring and into the threaded holes in the rear of the headrest.

Tighten screws with an M4 hex key, ensuring the screws are tightened evenly and that the split ring is parallel with the mounting plate on the other side of the 17mm ball.



CAUTION

Never use this product to maneuver a chair or anything to which it is attached.
This product is intended only for its stated use.
This product should never be used as a support, lift, guide, handle, or anything other than the instrument of its original function.



Comfort Plus Series

The Comfort Plus is a single pad headrest made for comfort and ease of use.

Designed to:

- Supply a resting position or support against gravity in tilt or recline.
- Easily accommodate the addition of positioning components and accessories to provide additional clinical interventions.
- Simply allow additional lateral support pads and switches that are easily configurable as needs change.
- To discourage hooking of the head behind the pad, the CP550 19in. (482mm) pad offers over-sized support.

Tri-Comfort Plus Series



The Tri-Comfort Plus expands the features of the Comfort Plus with the addition of angled lateral wings.

Designed to:

- Supply a central posterior pad as a resting position or as a support against gravity in tilt and recline.
- Increase lateral control with side wings that offer help in keeping the head on the center posterior support.
- Easily accommodates the addition of positioning components and accessories to provide additional clinical interventions.



Adjustable Comfort Plus Series

The Adjustable Comfort Plus combines all the features of the Comfort Plus with an adjustable triple pad head support.

Designed to:

- Supply a resting position, or support against gravity in tilt and recline.
- Provide individually adjustable side pads to help control lateral flexion.
- Offer adjustable lateral support more than 45° from a flat position.
- Easily accommodate the addition of position components and accessories to provide extra clinical interventions.
- Side pads that offer a range of individually adjustable angles to meet support and positioning needs.
- Discourage lateral flexion while providing lateral support for low tone clients.

The adjustment screws on this model are located under the cover. To adjust them, unzip the zippers on the back of the headrest and refer to the directions on the next model, "To Adjust the Combo Headrest" on Page 12.

Combo Series



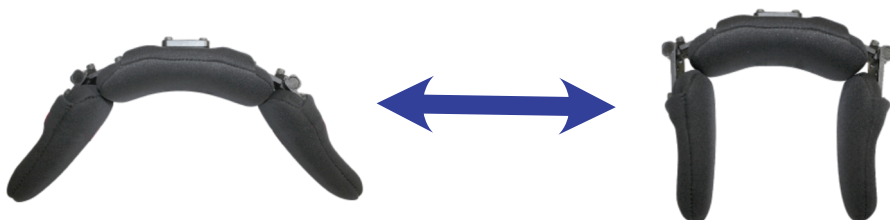
Merges many features of the Adjustable Comfort Plus in a lower profile system with individually adjustable bilateral wings. Its intuitive function lets you set the shape and reliably hold the settings.

Designed to:

- Provide a lower, thinner profile when necessary.
- Offer standard and custom ear relief cut outs.
- Allow reliable, individually adjustable side pads to control lateral flexion.
- Offer more than 45° lateral support adjustment from a flat position.
- Easily accommodate the addition of positioning components and accessories to provide additional clinical interventions.

To Adjust the Combo Headrest:

Use an M4 Hex Wrench to loosen the screw at the center of each side hinge. Adjust the angle of the pad and snug the screw to secure the pad in place.



Dealer Assistance

During first-time use by the user, it is advised that the dealer or service technician not only assembles the product, but also explains the configuration of user positioning to the user (i.e., the user and or the attendant). If needed, the dealer can make final adjustments.

User Testing

It is important that the customer is fully aware of the installation of the **UniLink Headrest Hardware**, how to use it, and how it can be adjusted to fit the client comfortably. As a dealer, proceed as follows:
Explain and show the customer how you have executed the installation and explain the function.

- Have the user test the position of the **UniLink Headrest Hardware**.
- Is the hardware in the proper position for the client?
- Can all controls be operated safely and with minimal effort?
- If needed, make any adjustments to the positioning.
- Explain possible problems to the customer and how to address them.

Conditions of Use

The **UniLink Headrest Hardware** is intended for use as installed by the dealer, in accordance to the installation instructions in this manual.

Ensure the foreseen conditions of use are communicated by the dealer or service technician to the user and/or attendant during the first-time use.

If usage conditions change significantly, please contact your dealer or a qualified service technician to avoid unintended damage.



CAUTION

Do not place any item between the chair user and the support surface of the seating system. Doing so may reduce product effectiveness and increase risk of injury.

Cleaning

To wash the covers of the headrests:

- Remove the pad/cover from the headrest;
- Machine wash in cold water on delicate cycle and drip dry.

Maintenance

Periodically check the hardware for loose screws or worn areas.

Check the pad/cover for any breakdown. If metal is protruding through the cover or foam, discontinue use immediately and replace the headrest.

Gently remove dust and dirt with a damp cloth.

SAFETY

Repair or replace parts as needed.

NOTICE

Machine wash warm, 104°F (40°C) , gentle cycle.
DO NOT Iron. DO NOT Bleach.

Stealth Products
®



**Matériel de
support de tête**



UniLink™ Headrest Hardware

Support matériel d'appui-tête UniLink™
Manuel et guide d'entretien du propriétaire



Stealth Products s'engage à satisfaire à 100 % ses clients. Votre satisfaction totale est essentielle pour nous. Veuillez nous contacter pour nous faire part de vos commentaires ou suggestions afin de nous aider à améliorer la qualité et la convivialité de nos produits.

Vous pouvez nous joindre à :

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Téléphone: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Numéro gratuit: (800) 965-9229

Numéro gratuit: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Représentant agréé au Royaume-Uni UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	--	---

Général

Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant de commencer à utiliser le produit. Le non-respect des instructions et des avertissements figurant dans ce document peut entraîner des dommages matériels ainsi que des blessures graves, voire mortelles. Une mauvaise utilisation du produit ou un non-respect des instructions entraîneront une annulation de la garantie.

Cessez immédiatement d'utiliser le produit si une fonction est compromise, si des pièces sont manquantes ou détachées, ou si un composant présente des signes d'usure excessive. Consultez votre fournisseur pour la réparation, l'ajustement ou le remplacement.

Toutes les personnes responsables de l'installation, de l'ajustement et de l'utilisation quotidienne des appareils mentionnés dans les présentes instructions doivent connaître et comprendre tous les aspects de sécurité des appareils mentionnés. Pour que nos produits soient utilisés avec succès, vous devez lire et comprendre tous les avertissements et instructions, et entretenir nos produits conformément à nos instructions en matière d'entretien et de maintenance.

Les instructions d'installation vous guideront à travers les options et les possibilités offertes par ce produit.

Les instructions sont écrites avec l'intention explicite d'une utilisation dans des configurations standards. Elles contiennent également d'importantes informations sur la sécurité et l'entretien, ainsi que la description des problèmes éventuels qui peuvent survenir pendant l'utilisation. Pour obtenir de l'aide ou pour des applications plus avancées, veuillez contacter Stealth Products au (512) 715-9995 ou sur le numéro vert (800) 965-9229, ou votre fournisseur.

Conservez toujours les instructions de fonctionnement dans un endroit sûr afin qu'elles puissent être consultées au besoin.

Toutes les informations, photos, illustrations et spécifications sont basées sur les informations du produit qui étaient disponibles au moment de l'impression. Les images et illustrations présentées dans ces instructions sont des exemples représentatifs et ne sont pas destinées à être des représentations exactes des différentes pièces du produit.

**ATTENTION**

Ces produits sont conçus pour être montés, appliqués et installés exclusivement par un professionnel de la santé formé à ces fins. L'installation, l'application et l'installation par une personne non qualifiée pourraient causer des blessures graves.

Garantie

Nos produits sont conçus, fabriqués et produits conformément aux standards les plus rigoureux. Si un défaut de matériau ou de fabrication est constaté, **Stealth Products** réparera ou remplacera le produit à sa discrétion. Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de valeur commerciale et d'aptitude à un but particulier, ne doit pas s'étendre au-delà de la durée de la présente garantie. **Stealth Products** ne garantit pas les dommages provoqués par les causes suivantes, mais sans s'y restreindre : abus, mauvaise application du produit, et/ou modification du produit sans l'approbation écrite de **Stealth Products, LLC**. Toute modification ou absence de numéro de série, le cas échéant, annulera automatiquement toute garantie.

Stealth Products, LLC est uniquement responsable des pièces de rechange. **Stealth Products, LLC** n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre engagés.

La garantie offerte par **Stealth Products** couvre toute défaillance due à des matériaux défectueux ou à un défaut d'exécution :

Housses : 2 ans

Support matériel : 5 ans

Électronique: 3 ans

Dans le cas d'une défaillance du produit couverte par notre garantie, veuillez suivre les procédures décrites ci-dessous :

1. Appelez **Stealth Products** au (512) 715-9995 ou au numéro vert (800) 965-9229.
2. Demandez un formulaire d'autorisation de retour (AR) au service des retours et suivez les instructions de documentation.

Vous pouvez télécharger des copies supplémentaires de ce manuel en accédant au site web de Stealth (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) et en recherchant «UniLink Headrest Hardware» dans la barre de recherche en haut de la page.

Référence du fournisseur

Fournisseur:	
Téléphone:	
Adresse:	
Date d'achat:	
Modèle:	

Étiquettes d'avertissement

Des avertissements sont inclus pour la sécurité de l'utilisateur, du client, de l'opérateur et de la marchandise. Veuillez prendre le temps de lire et de comprendre ce que les mots d'avertissement DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION, AVIS, et SÉCURITÉ signifient, et comment ils pourraient affecter l'utilisateur, les personnes autour de l'utilisateur, et la marchandise.



DANGER

Identifie une situation imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, la mort et des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

Identifie une situation potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, la mort et des dommages matériels.



ATTENTION

Identifie une situation potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées et des dommages matériels.

AVIS

Identifie des informations importantes non liées à des blessures, mais à des dommages matériels possibles.

SÉCURITÉ

Indique les étapes ou les instructions à suivre pour des pratiques sûres, des rappels de procédures sécuritaires ou de l'équipement de sécurité important qui pourrait être nécessaire.

Responsabilité Limitée

Stealth Products, LLC n'accepte aucune responsabilité concernant les blessures corporelles ou les dommages matériels qui peuvent résulter du manquement de l'utilisateur ou d'autres personnes à suivre les recommandations, les avertissements et les instructions contenues dans le présent manuel.

Stealth Products n'est pas responsable de l'intégration finale de l'assemblage final du produit à l'utilisateur final. **Stealth Products** ne peut être tenu responsable du décès ou des blessures de l'utilisateur.

Test

La configuration initiale et la conduite doivent être effectuées dans une zone dégagée, sans obstacle, jusqu'à ce que l'utilisateur soit pleinement capable de conduire en toute sécurité.

TABLE DES MATIÈRES

Satisfaction du client	1
Informations générale	1-3
Garantie	2
Tableau de référence des fournisseur	2
Étiquettes d'avertissement	3
Responsabilité limitée	3
Test.....	3
Sommaire	4
Conception et fonction	5-6
Utilisation prévue	5
Préparations	5
Plan d'installation.....	6
Outils nécessaires.....	6
Attaches incluses.....	6
Installation	7-9
Installation l'armature matérielle de montage arriere du siège	7
Installation UniLink Headrest Hardware	8
Comment effectuer des réglages	8
Installation de l'appui-tête	9
Appui-tête	10-12
Série Comfort Plus	10
Série Tri-Comfort Plus	10
Série Adjustable Comfort Plus	11
Série Combo	12
Première utilisation	13
Nettoyage et maintenance	14

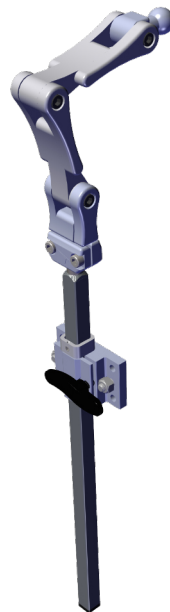
Utilisation prévue

UniLink

Composant essentiel d'un système d'appui-tête correctement installé, **UniLink Headrest Hardware** est destiné à se connecter au dos du fauteuil roulant, offrant à l'utilisateur le soutien et la stabilité nécessaires pour son cou et sa tête.

Conçu pour être compatible avec tous les coussinets basés sur un support à rotule de Stealth Products, l'armature matérielle à bras articulés d'UniLink offre un ajustement suffisant pour les appuis-tête Stealth. De multiples plans d'ajustement pour les parties postérieure, antérieure et angulaire permettent un contact sur toute la surface tout en s'adaptant aux anomalies posturales, et les capacités de réglage individuel des bras isolent les plans et les angles, fournissant un renforcement même pour les solutions de support de tête les plus complexes.

L'**UniLink Headrest Hardware** augmente la capacité d'un utilisateur à effectuer avec succès les activités quotidiennes, et favorise également une posture droite ainsi que le maintien d'une position de tête saine.



L'**UniLink Headrest Hardware** comprend :

- Une conception à bras articulés pour un réglage simple et rapide de la hauteur et de la profondeur;
- Un support à bille pour le réglage de l'angle et de la rotation;
- Un réglage correct du point de contact, indépendamment des écarts d'assise;
- Un collier d'arrêt servant de point de référence pour la hauteur de montage de l'appui-tête;
- Plusieurs options de calibrage des coussinets et des bras;
- Un contact sur toute la surface; et,
- Un processus d'installation facile.

Préparations

Seul un technicien de service qualifié peut installer **UniLink Headrest Hardware** et ses accessoires.



AVERTISSEMENT

N'exposez pas ce produit ou son système à une chaleur excessive, des flammes nues ou des étincelles.

Plan d'installation

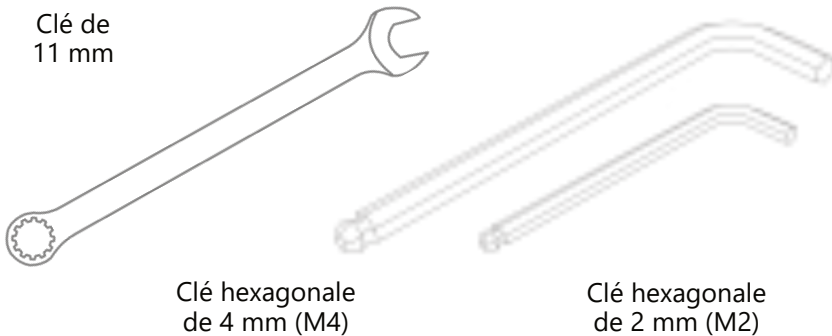
Établissez un plan avant de commencer l'installation.

Ce plan devrait prendre en compte :

- L'identification de l'emplacement où **UniLink Headrest Hardware** sera placé, ainsi que les attaches et accessoires applicables; et,
- Le dégagement nécessaire pour les autres matériels et accessoires.

Outils nécessaires

Utilisez les outils appropriés pour installer et ajuster **UniLink Headrest Hardware** à la position souhaitée pour l'utilisateur.



ATTENTION

L'utilisation d'outils inappropriés peut endommager l'appareil. Un serrage non conforme aux spécifications de couple peut entraîner une défaillance des composants ou une gêne pour l'utilisateur.

Fixations incluses

Le support de dossier du siège sera emballé avec les éléments suivants :

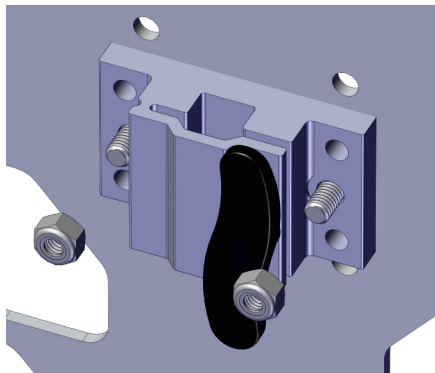
- Deux vis à tête ronde M6x1x18mm avec écrous de blocage en nylon M6; et,
- Quatre vis à tête ronde M5 x 0,8 x 12 mm pour le montage sur les dossiers de siège avec des trous filetés.

Cette sélection de vis doit répondre à vos besoins d'installation. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du support de dossier de siège, ou si vous avez une question à laquelle ce manuel n'apporte pas de réponses, veuillez contacter votre fournisseur ou nous appeler aux numéros indiqués sur la couverture intérieure.

Installation de l'armature matérielle de montage arrière du siège

Pour les dossiers de siège à deux trous:

Placez le support de dossier de siège à l'arrière du siège et alignez le trou central de chaque côté du support de dossier de siège avec les trous du siège. À l'avant, insérez les deux vis à tête ronde M6 x 1 x 18 dans les trous du dossier du siège et à travers le support. Vissez les écrous de blocage en nylon sur les vis et serrez le support à l'arrière du siège.



Sur les dossiers de siège avec quatre trous filetés (image non illustrée):

Placez le support de dossier sur l'arrière du siège et alignez les trous avec les trous filetés de l'arrière du siège. Utilisez les vis à tête ronde M5 x 0,8 x 12 mm pour fixer le support de dossier au dossier. Assurez-vous que les extrémités des vis ne dépassent pas de la surface du siège du côté opposé au support.



AVERTISSEMENT

Une installation incorrecte du **UniLink Headrest Hardware** ou de ses accessoires peut endommager le matériel et/ou blesser l'utilisateur.



ATTENTION

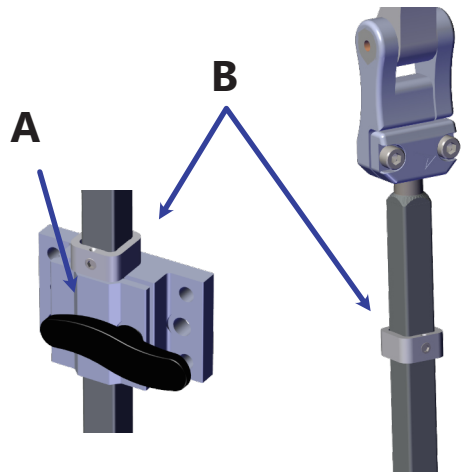
Toute connexion doit toujours être sécurisée avec toutes les vis fournies. Utilisez uniquement les vis fournies dans l'emballage. L'installation de pièces alternatives ou supplémentaires sur un fauteuil roulant pourrait modifier sa structure fonctionnelle. Évaluez soigneusement si des dispositifs de sécurité supplémentaires pour le fauteuil roulant sont nécessaires pour maintenir la stabilité et l'efficacité du fauteuil.

Installation UniLink Headrest Hardware

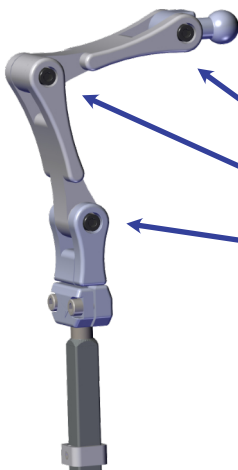
Desserrez la poignée (A) du support de dossier de siège en la tournant dans le sens antihoraire et insérez la barre centrale de l'armature de l'appui-tête dans le réceptacle carré.

Si la barre centrale est trop haute ou trop basse, le collier de butée (B) doit être repositionné. Desserrez-le avec la clé hexagonale M2 et ajustez le collier de butée dans la position souhaitée. Serrez la vis de réglage avec la clé hexagonale M2 pour fixer le collier de butée dans la bonne position.

Lorsque le collier de butée est dans la bonne position et que la barre centrale est complètement insérée dans le support du dossier du siège, serrez la poignée (A) en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que la barre centrale soit bien ajustée dans le support.



Comment effectuer des réglages



L'**UniLink Headrest Hardware** peut être réglée dans trois plans: profondeur, hauteur et angle. Pour régler l'un de ces plans, desserrez l'une des trois vis M5 à l'aide d'une clé hexagonale M4. Changez l'orientation du bras et resserrez la vis jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.

Pour régler la profondeur, la hauteur ou l'angle de l'appui-tête, desserrez ces trois vis et resserrez-les lorsque l'emplacement approprié est atteint.



ATTENTION

Des précautions doivent être prises lors du serrage des fixations. Un serrage excessif des vis peut entraîner des filetages dénudés et une défaillance des composants.

Installation de l'appui-tête

Cette section traite de l'installation des appuis-tête suivants sur **UniLink Headrest Hardware**.



Série Comfort Plus



Série Adjustable
Comfort Plus



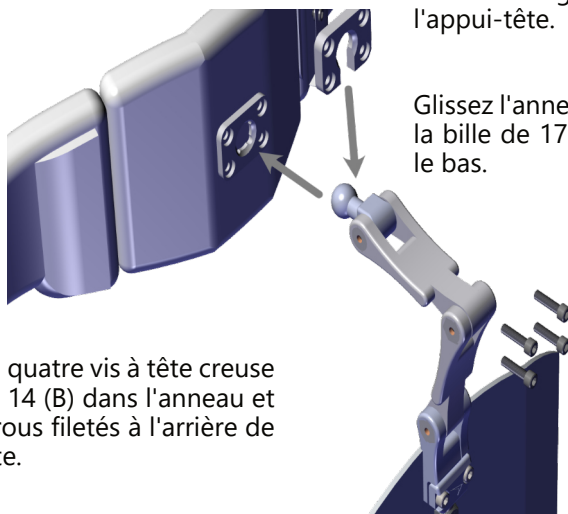
Série Combo



Série Tri-Comfort
Plus

Pour installer un appui-tête sur
UniLink Headrest Hardware:

Placez la bille de 17 mm dans la douille désignée à l'arrière de l'appui-tête.



Glissez l'anneau fendu autour de la bille de 17 mm, encoche vers le bas.

Insérez les quatre vis à tête creuse
M5 x 0,8 x 14 (B) dans l'anneau et
dans les trous filetés à l'arrière de
l'appui-tête.

Serrez les vis avec une clé hexagonale M4, en vous assurant que les vis sont serrées uniformément et que la bague fendue est parallèle à la plaque de montage de l'autre côté de la bille de 17 mm.



ATTENTION

N'utilisez jamais ce produit pour déplacer une chaise ou quoi que ce soit auquel il est attaché. Ce produit est uniquement destiné à l'usage indiqué. Ce produit ne doit jamais être utilisé comme support, élévateur, guide, poignée ou autre chose que l'instrument de sa fonction d'origine.



Série Comfort Plus

Le Comfort Plus est un appui-tête à coussinet unique conçu pour garantir confort et facilité d'utilisation.

Conçu pour :

- Fournir une position de repos ou un support contre la gravité en position penchée ou inclinée.
- Adapter facilement l'ajout de composants et d'accessoires de positionnement pour fournir des interventions cliniques supplémentaires.
- Permettre l'ajout simple de coussinets de support latéraux supplémentaires et d'interrupteurs facilement configurables en fonction des besoins.
- Pour décourager l'accrochage de la tête derrière le coussin, le CP550 de 19 pouces (482 mm) offre un support surdimensionné.

Série Tri-Comfort Plus



Le Tri-Comfort Plus étend les fonctionnalités du Comfort Plus avec l'ajout d'ailes latérales inclinées.

Conçu pour :

- Fournir un coussinet postérieur central comme position de repos ou comme support contre la gravité en position penchée ou inclinée.
- Augmenter le contrôle latéral avec des ailes latérales qui aident à garder la tête sur le support postérieur central.
- Permettre facilement l'ajout de composants de positionnement et d'accessoires pour fournir des interventions cliniques supplémentaires.



Série Adjustable Comfort Plus

Le Adjustable Comfort Plus combine toutes les caractéristiques du Comfort Plus avec un support de tête réglable à trois coussinets.

Conçu pour :

- Fournir une position de repos ou un support contre la gravité en position penchée ou inclinée.
- Fournir des coussinets latéraux réglables individuellement pour aider à contrôler la flexion latérale.
- Offrir un support latéral réglable à plus de 45° à partir d'une position à plat.
- Adapter facilement l'ajout de composants de position et d'accessoires pour fournir des interventions cliniques supplémentaires.
- Supporter des coussinets latéraux qui offrent une gamme d'angles réglables individuellement pour répondre aux besoins de soutien et de positionnement.
- Décourager la flexion latérale tout en offrant un soutien latéral aux clients à faible tonus.

Les vis de réglage de ce modèle sont situées sous la housse. Pour les régler, dézippez les fermetures éclair à l'arrière de l'appui-tête et reportez-vous aux instructions du modèle suivant, «Pour régler l'appui-tête combiné» à la page 12.

Série Combo

Fusionne de nombreuses fonctionnalités de l'Adjustable Comfort Plus avec un système de profilé plus bas comportant des ailes bilatérales réglables individuellement. Sa fonction intuitive vous permet de définir la forme et de conserver les paramètres de manière fiable.

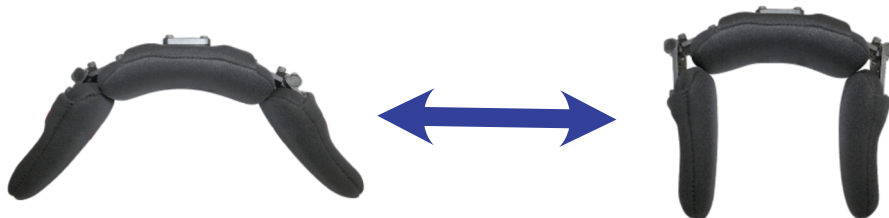


Conçu pour :

- Fournir un profilé plus bas et plus mince lorsque nécessaire.
- Offrir des découpes standards et personnalisées pour les parties saillantes des oreilles.
- Permettre la mise en place de coussinets latéraux fiables et réglables individuellement pour contrôler la flexion latérale.
- Offrir un réglage du support latéral à plus de 45° à partir d'une position plate.
- Adapter facilement l'ajout de composants et d'accessoires de positionnement pour fournir des interventions cliniques supplémentaires.

Pour régler l'appui-tête Combo:

Utilisez une clé hexagonale M4 pour desserrer la vis centrale de chaque charnière latérale. Ajustez l'angle du coussinet et serrez la vis pour sécuriser la position du coussinet.



Assistance concessionnaire

Lors de la première utilisation par l'utilisateur, il est conseillé que le revendeur ou le technicien de service non seulement assemble le produit, mais explique également la configuration du positionnement de l'utilisateur à l'utilisateur (c'est-à-dire l'utilisateur et/ou l'accompagnateur). Si nécessaire, le concessionnaire peut effectuer les derniers ajustements.

Tests utilisateur

Il est important que le client soit pleinement sensibilisé à l'installation du **UniLink Headrest Hardware**, à la manière de l'utiliser et à la façon dont il peut être ajusté pour s'adapter confortablement au client. En tant que revendeur, procédez comme suit:

Expliquez et montrez au client comment vous avez effectué l'installation et expliquez la fonction.

- Demandez à l'utilisateur de tester la position du **UniLink Headrest Hardware**.
- Le matériel est-il dans la bonne position pour le client?
- Toutes les commandes peuvent-elles être utilisées en toute sécurité et avec un minimum d'effort?
- Si nécessaire, modifiez le positionnement.
- Expliquez les problèmes possibles au client et la manière de les résoudre.

Conditions d'utilisation

L'**UniLink Headrest Hardware** est destiné à être utilisé tel qu'installé par le revendeur, conformément aux instructions d'installation de ce manuel.

Assurez-vous que les conditions d'utilisation prévues sont communiquées par le revendeur ou le technicien de service à l'utilisateur et/ou à l'accompagnateur lors de la première utilisation.

Si les conditions d'utilisation changent de manière significative, veuillez contacter votre concessionnaire ou un technicien de service agréé pour éviter tout dommage involontaire.



ATTENTION

Ne placez aucun objet entre l'utilisateur du fauteuil et la surface de support du système d'assise. Cela pourrait réduire l'efficacité du produit et augmenter le risque de blessures.

Nettoyage

Pour laver les housses des appui-têtes:

- Retirez le coussinet/la housse de l'appui-tête;
- Lavez en machine à l'eau tiède (linge délicat), rincez et séchez.

Entretien

Vérifiez régulièrement le matériel pour détecter les vis desserrées ou les zones usées.

Vérifiez le coussinet/le couvercle pour détecter les pannes éventuelles. Si du métal dépasse de la housse ou de la mousse, cessez immédiatement de l'utiliser et remplacez l'appui-tête.

Retirez délicatement la poussière et la saleté avec un chiffon humide

SAFETY

Réparez ou remplacez les pièces au besoin.

NOTICE

Lavez en machine (linge délicat, eau tiède). 40°C (104°F) Séchez à plat.
NE PAS repasser. NE PAS utiliser d'eau de javel.



UniLink™ Headrest Hardware

Poggiatesta UniLink™

Manuale d'Uso e Guida alla Manutenzione



Stealth Products si impegna a garantire la soddisfazione del cliente al 100%. La vostra completa soddisfazione è importante per noi. Vi preghiamo di contattarci con feedback o suggerimenti per aiutarci a migliorare la qualità e la praticità dei nostri prodotti.

Potete contattarci al:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefono: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Numero verde: (800) 965-9229

Numero verde: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Rappresentante autorizzato nel Regno Unito UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	--	---

Generale

Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute in questo documento può causare danni a oggetti, lesioni o morte. L'uso improprio del prodotto o la mancata osservazione delle istruzioni invaliderà la garanzia.

Interrompere immediatamente l'uso se una qualsiasi funzionalità è compromessa, se le parti sono mancanti o allentate, o se un qualsiasi componente mostra segni di usura eccessiva. Consultare il proprio fornitore per la riparazione, la modifica o la sostituzione.

Tutte le persone responsabili del montaggio, della regolazione e dell'uso quotidiano dei dispositivi discussi nelle presenti istruzioni devono conoscere e comprendere tutti gli aspetti relativi alla sicurezza dei dispositivi menzionati. Affinché i nostri prodotti possano essere utilizzati con successo, è necessario leggere e comprendere tutte le istruzioni e le avvertenze, nonché provvedere alla manutenzione dei nostri prodotti secondo le nostre istruzioni sulla cura e la manutenzione.

Le istruzioni di installazione vi guideranno attraverso le opzioni e le potenzialità di questo prodotto.

Le istruzioni sono scritte con l'esplicito intento di utilizzo con configurazioni standard. Esse contengono anche importanti informazioni sulla sicurezza e sulla manutenzione, oltre a descrivere i possibili problemi che possono sorgere durante l'uso. Per ulteriore assistenza o per ulteriori richieste, vi preghiamo di contattare Stealth Products al numero (512) 715-9995 o al numero verde (800) 965-9229 o il vostro fornitore.

Conservare sempre le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro, in modo da poterle consultare in caso di necessità.

Tutte le informazioni, le immagini, le illustrazioni e le specifiche si basano sulle informazioni del prodotto disponibili al momento della stampa. Le immagini e le illustrazioni mostrate in queste istruzioni sono esempi rappresentativi e non intendono essere rappresentazioni esatte delle varie parti del prodotto.



AVVERTENZA

Questi prodotti sono progettati per essere montati, applicati e installati esclusivamente da un professionista sanitario preparato a questi scopi. Il montaggio, l'applicazione e l'installazione da parte di una persona non qualificata potrebbero causare lesioni gravi.

Garanzia

I nostri prodotti sono progettati, realizzati e prodotti secondo i più alti standard. Se si riscontra un qualsiasi difetto materiale o di lavorazione, **Stealth Products** riparerà o sostituirà il prodotto a propria discrezione. Qualsiasi garanzia implicita, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare, non si estenderà oltre la durata della presente garanzia. **Stealth Products** non garantisce danni causati da (ma non limitati a): uso improprio, abuso o applicazione scorretta del prodotto e/o modifica del prodotto senza l'approvazione scritta da parte di **Stealth Products, LLC**. Qualsiasi alterazione o mancanza del numero di serie, ove applicabile, renderà automaticamente nulla la garanzia.

Stealth Products, LLC è responsabile solo per le parti di ricambio. **Stealth Products, LLC** non è responsabile per i costi di manodopera sostenuti.

Stealth Products garantisce contro i guasti dovuti a materiali o lavorazione difettosi:

Coperture: 2 anni

Dispositivo: 5 anni

Parti elettroniche: 3 anni

In caso di guasto di un prodotto coperto dalla nostra garanzia, si prega di seguire le procedure descritte di seguito:

1. Chiamare **Stealth Products** al numero (512) 715-9995 o al numero verde (800) 965-9229.
2. Richiedere un modulo di autorizzazione alla restituzione (RA) al Reparto Restituzioni e seguire le istruzioni per la documentazione.

È possibile scaricare ulteriori copie di questo manuale accedendo al sito web Stealth (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) e cercando "UniLink Headrest Hardware" nella barra di ricerca in cima alla pagina.

Riferimenti del Fornitore

Fornitore:	
Telefono:	
Indirizzo:	
Data d'Acquisito:	
Modello:	

Avvertenze

Le avvertenze sono incluse per la sicurezza dell'utente, del cliente, dell'operatore e degli oggetti. Si prega di leggere e comprendere cosa significano le parole di segnalazione PERICOLO, ATTENZIONE, AVVERTENZA, AVVISO e SICUREZZA, e come potrebbero influenzare l'utente, le persone che lo circondano e gli oggetti.



PERICOLO

Identifica una situazione imminente che, se non evitata, può provocare gravi lesioni, morte e danni agli oggetti.



ATTENZIONE

Identifica una potenziale situazione che, se non evitata, potrebbe procurare danni minori o moderati.



AVVERTENZA

Identifica una potenziale situazione che, se non viene evitata, può causare lesioni minori o lievi danni agli oggetti.

AVVISO

Identifica informazioni importanti non correlate a incidenti fisici, ma a possibili danni agli oggetti.

SICUREZZA

Indica i passi o le istruzioni per le procedure di sicurezza, i promemoria delle procedure di sicurezza o importanti dispositivi di sicurezza che possono essere necessari.

Responsabilità Limitata

Stealth Products, LLC non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alle cose che possono derivare dal mancato rispetto da parte dell'utente o di altre persone delle raccomandazioni, avvertenze e istruzioni contenute in questo manuale.

Stealth Products non si assume la responsabilità dell'integrazione finale dell'assemblaggio finale del prodotto all'utente finale. Stealth Products non è responsabile della morte o di lesioni dell'utente.

Collaudo

La configurazione iniziale e la prova devono essere effettuate in un'area aperta e priva di ostacoli fino a quando l'utente non è pienamente in grado di guidare in sicurezza.

INDICE

Soddisfazione del Cliente	1
Informazioni Generali	1-3
Garanzia	2
Tabella dei Riferimenti del Fornitore	2
Avvertenze	3
Responsabilità Limitata	3
Collaudo	3
Indice	4
Design & Funzione	5-6
Destinazione d'Uso	5
Preparazioni	5
Piano di Installazione	6
Strumenti Richiesti	6
Fissaggi Inclusi	6
Installazione	7-9
Installazione del Supporto per lo Schienale	7
Installazione del UniLink Headrest Hardware	8
Effettuare Regolazioni	8
Installazione del Poggiatesta	9
Poggiatesta	10-12
Serie Comfort Plus	10
Serie Tri-Comfort Plus	10
Serie Adjustable Comfort Plus	11
Serie Combo	12
Primo Utilizzo	13
Pulizia & Manutenzione	14

Destinazione d'Uso

UniLink

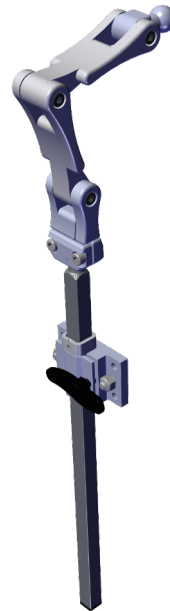
Componente fondamentale di un sistema di supporto per la testa correttamente montato, il **UniLink Headrest Hardware** è progettato per collegarsi allo schienale della sedia a rotelle, fornendo all'utente il supporto e la stabilità necessari per il collo e la testa.

Progettato per essere compatibile con tutti i cuscinetti a sfera di Stealth Products, il dispositivo UniLink fornisce un'ampia regolazione per i poggiatesta Stealth. I piani multipli di regolazione per posteriore, anteriore e angolo consentono l'aderenza con tutta la superficie, adattandosi alle anomalie posturali, e le capacità di regolazione dei singoli collegamenti proteggono i piani e gli angoli, fornendo un rinforzo anche alle soluzioni di supporto della testa più complesse.

Il UniLink Headrest Hardware aumenta la capacità dell'utente di impegnarsi con successo nelle attività quotidiane, oltre a favorire una postura eretta e il mantenimento di una sana posizione della testa.

Il **UniLink Headrest Hardware** è dotato di:

- Design ad anelli per una regolazione rapida e semplice dell'altezza e della profondità;
- Un cuscinetto a sfera per la regolazione di angoli e rotazione.
- Corretta regolazione del punto di contatto, indipendentemente dalle variazioni di seduta;
- Un collare di arresto che funge da punto di riferimento per l'altezza di montaggio del poggiatesta;
- Opzioni di dimensionamento di più pad e collegamenti;
- Completa aderenza alla superficie
- Un'installazione semplice.



Preparazioni

Solo un tecnico qualificato può installare il **UniLink Headrest Hardware** i suoi accessori.



ATTENZIONE

Non esporre questo prodotto a calore eccessivo come fiamme vive o scintille.

Piano di Installazione

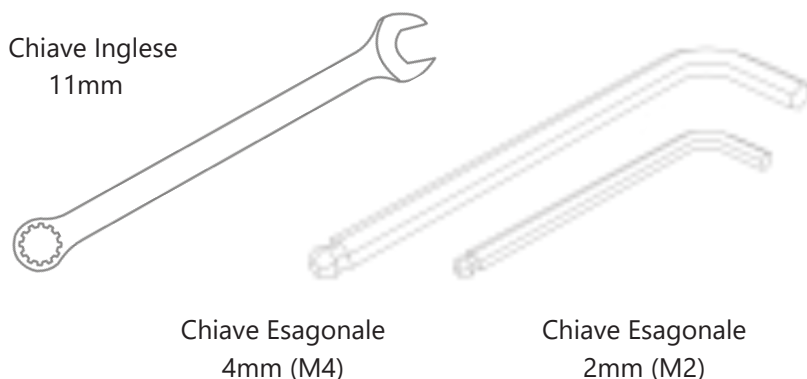
Preparare un piano prima di iniziare l'installazione.

Questo piano dovrebbe tener conto di:

- Dove verrà collocato il **UniLink Headrest Hardware**, così come gli elementi di fissaggio e gli accessori applicabili; e,
- La quantità di spazio necessario per altri dispositivi e accessori.

Strumenti Richiesti

Utilizzare gli strumenti appropriati per installare e **UniLink Headrest Hardware** nella posizione desiderata per l'utente.



AVVERTENZA

L'uso di strumenti impropri può causare danni al dispositivo. Un mancato serraggio non conforme alle specifiche può causare il guasto dei componenti o causare disagio all'utente.

Fissaggi Inclusi

Il supporto per lo schienale del sedile sarà fornito con quanto segue:

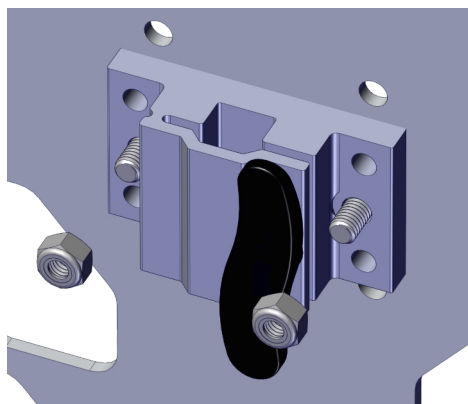
- Due viti con testa a bottone M6x1x18mm con dadi di bloccaggio in nylon M6; e,
- Quattro viti con testa a bottone M5x0,8x12mm per il montaggio su schienali con fori filettati.

Questa selezione di viti dovrebbe soddisfare le vostre esigenze di installazione. Se avete problemi con l'installazione del supporto per lo schienale del sedile, o avete una domanda che esula dall'ambito di questo manuale, contattate il vostro fornitore, o chiamateci ai numeri elencati sulla copertina interna.

Installazione del Supporto per lo Schienale

Per schienali con due fori:

Posizionare il supporto dello schienale sul retro del sedile e allineare il foro centrale su entrambi i lati del supporto con i fori del sedile. Dalla parte anteriore, inserire le due viti con testa a bottone M6 x 1 x 18 attraverso i fori dello schienale e attraverso il supporto. Infilare i bulloni di bloccaggio in nylon sulle viti e serrare il supporto sul retro del sedile.



Su schienali con quattro fori filettati (immagine non mostrata):

Posizionare il supporto dello schienale sul retro della seduta e allineare i fori con i fori filettati dello schienale. Utilizzare le viti con testa a bottone M5 x 0,8 x 12 mm per fissare il supporto allo schienale. Assicurarsi che le punte delle viti non sporgano oltre la superficie del sedile sul lato opposto al supporto.



ATTENZIONE

Un'installazione non corretta del **UniLink Headrest Hardware** o dei suoi accessori può causare danni al dispositivo stesso e/o lesioni all'utente.



AVVERTENZA

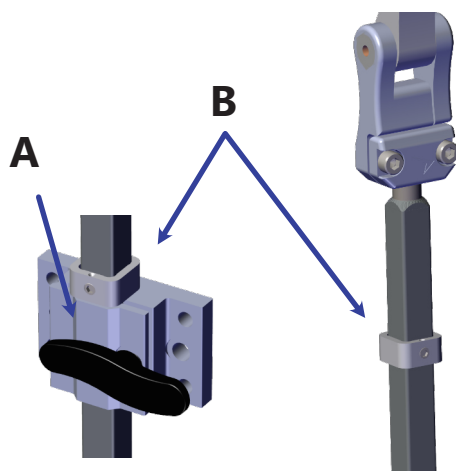
Qualsiasi collegamento deve essere sempre assicurato con tutte le viti fornite. Utilizzare solo le viti fornite nella confezione. L'installazione di parti alternative o aggiuntive ad una sedia a rotelle potrebbe modificarne la struttura funzionale. Valutare attentamente se sono necessarie caratteristiche di sicurezza aggiuntive per la sedia a rotelle per mantenere la stabilità e l'efficacia della sedia.

Installazione del UniLink Headrest Hardware

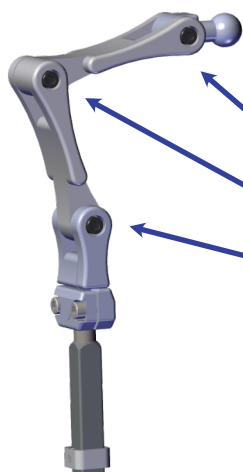
Allentare la maniglia (A) del supporto dello schienale ruotandola in senso antiorario e inserire l'asse del poggiatesta nel supporto quadrato.

Se l'asse è troppo alto o troppo basso, il collare di arresto (B) deve essere riposizionato. Allentarlo con la chiave esagonale M2 e regolare il collare di arresto nella posizione desiderata. Serrare la vite di fissaggio con la chiave esagonale M2 per fissare il collare di arresto in posizione.

Quando il collare di arresto è nella posizione corretta e l'asse è inserito completamente nel supporto dello schienale, stringere la maniglia (A) ruotandola in senso orario fino a quando l'asse non è aderente al supporto.



Effettuare Regolazioni



Il **UniLink Headrest Hardware** può essere regolato su tre piani: profondità, altezza e angolatura. Per regolare uno di questi livelli, allentare una qualsiasi delle tre viti M5 utilizzando una chiave esagonale M4. Cambiare l'orientamento del collegamento e serrare nuovamente la vite fino a quando non è ben stretta.

Per regolare la profondità, l'altezza o l'angolatura del poggiatesta, allentare queste tre viti e serrarle nuovamente quando si raggiunge la posizione corretta.



AVVERTENZA

Bisogna fare attenzione quando si stringono gli elementi di fissaggio. Un serraggio eccessivo delle viti può portare alla spelatura delle filettature e alla rottura dei componenti.

Installazione del Poggiatesta

Questa sezione riguarda l'installazione dei seguenti poggiatesta UniLink.



Serie Comfort Plus



Serie Adjustable
Comfort Plus



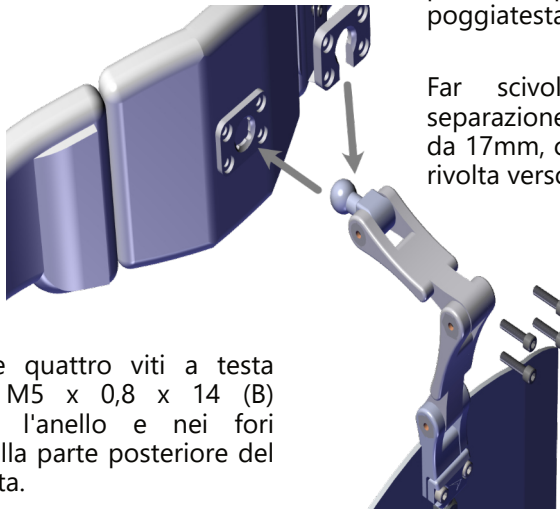
Serie Combo



Serie Tri-Comfort
Plus

Per installare un UniLink Headrest Hardware:

Posizionare la sfera da 17mm nell'apposita fessura nella parte posteriore del poggiatesta.



Far scivolare l'anello di separazione intorno alla sfera da 17mm, con la dentellatura rivolta verso il basso.

Inserire le quattro viti a testa cilindrica M5 x 0,8 x 14 (B) attraverso l'anello e nei fori filettati nella parte posteriore del poggiatesta.

Serrare le viti con una chiave esagonale M4, assicurandosi che le viti siano serrate in modo uniforme e che l'anello di separazione sia parallelo alla piastra di supporto sull'altro lato della sfera da 17mm.



AVVERTENZA

Non utilizzare mai questo prodotto per spostare una sedia o qualsiasi cosa a cui è attaccato. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso dichiarato. Questo prodotto non deve mai essere usato come supporto, sollevatore, guida, maniglia o qualsiasi altra cosa che non sia la sua funzione originale.



Serie Comfort Plus

Il Comfort Plus è un poggiatesta con un unico cuscinetto realizzato per il comfort e facile da usare.

Progettato per:

- Fornire una posizione di riposo o un supporto contro la gravità in posizione inclinata o reclinata..
- Facilmente adattabile all'aggiunta di componenti e accessori di posizionamento per fornire ulteriori servizi clinici.
- Consente pienamente l'uso di ulteriori cuscini di supporto laterali e interruttori facilmente configurabili al variare delle esigenze.
- Per scoraggiare l'aggancio della testa dietro il cuscinetto, il CP550 19in. (482 mm) offre un supporto di dimensioni maggiori.

Serie Tri-Comfort Plus



Il Tri-Comfort Plus amplia le caratteristiche del Comfort Plus con l'aggiunta di ali laterali angolate.

Progettata per:

- Fornire un cuscinetto posteriore centrale come appoggio di riposo o come supporto contro la gravità in posizione inclinata e reclinata.
- Aumentare il controllo laterale con ali laterali che offrono un aiuto nel mantenere la testa sul supporto posteriore centrale.
- Facilmente adattabile all'aggiunta di componenti e accessori di posizionamento per fornire ulteriori servizi clinici.



Serie Adjustable Comfort Plus

La Adjustable Comfort Plus combina tutte le caratteristiche della Comfort Plus con un supporto per la testa regolabile a tripla imbottitura.

Progettata per:

- Fornire una posizione di riposo, o un supporto contro la gravità in posizione inclinata e reclinata.
- Fornire cuscinetti laterali regolabili individualmente per aiutare a controllare la flessione laterale.
- Offre un supporto laterale regolabile a più di 45° da una posizione piana.
- Facilmente adattabile all'aggiunta di componenti di posizione e accessori per fornire servizi clinici aggiuntivi.
- Cuscinetti laterali che offrono una gamma di angolazioni regolabili individualmente per soddisfare le esigenze di supporto e posizionamento.
- Scoraggiare la flessione laterale, fornendo al contempo un supporto laterale.

Le viti di regolazione di questo modello si trovano sotto il coperchio. Per regolarle, aprire le cerniere lampo sul retro del poggiatesta e fare riferimento alle indicazioni del modello successivo, "Per regolare il poggiatesta combinato" a pagina 12.

Serie Combo



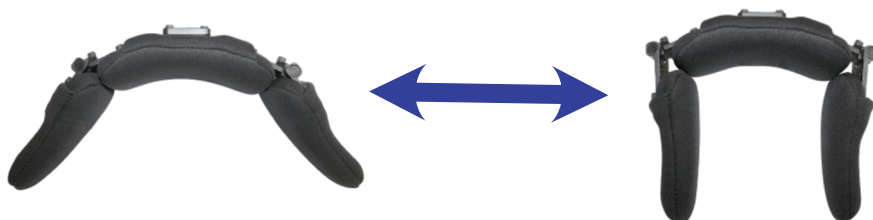
Unisce molte caratteristiche della Adjustable Comfort Plus in un sistema di profilo inferiore con ali bilaterali regolabili individualmente. La sua funzione intuitiva consente di regolare la forma e di mantenere le impostazioni in modo affidabile.

Progettata per:

- Fornire un profilo più basso e più sottile quando necessario.
- Offrire inserti per sollievo auricolare standard e personalizzati.
- Consente di controllare la flessione laterale con cuscinetti laterali regolabili individualmente.
- Offre più di 45° di regolazione del supporto laterale da una posizione piana.
- Facilmente adattabile all'aggiunta di componenti e accessori di posizionamento per fornire ulteriori servizi clinici.

Per regolare il Poggiatesta Combo:

Utilizzare una chiave esagonale M4 per allentare la vite al centro di ogni cerniera laterale. Regolare l'angolazione del cuscinetto e stringere la vite per fissare il cuscinetto in posizione.



Assistenza

Durante il primo utilizzo da parte dell'utente, si consiglia al rivenditore o al tecnico dell'assistenza non solo di assemblare il prodotto, ma anche di spiegare all'utente (cioè all'utente e o all'addetto) la configurazione del posizionamento dell'utente. Se necessario, il rivenditore può effettuare gli aggiustamenti finali.

Test dell'Utente

È importante che il cliente sia pienamente consapevole dell'installazione del **UniLink Headrest Hardware**, di come utilizzarlo e di come può essere regolato per adattarsi comodamente al cliente. Come rivenditore, procedere come segue:

Spiegate e mostrate al cliente come avete eseguito l'installazione e spiegate la funzione.

- Chiedere all'utente di testare la posizione del **UniLink Headrest Hardware**.
- Il supporto è in una posizione adeguata per il cliente?
- Tutti i comandi possono essere azionati in modo sicuro e con il minimo sforzo?
- Se necessario, apportare eventuali modifiche al posizionamento.
- Spiegare al cliente i possibili problemi e come affrontarli.

Condizioni d'Uso

Il **UniLink Headrest Hardware** è destinato all'uso come installato dal rivenditore, in conformità alle istruzioni di installazione contenute in questo manuale.

Assicurarsi che le condizioni di utilizzo previste siano comunicate dal rivenditore o dal tecnico dell'assistenza all'utente e/o all'addetto durante il primo utilizzo.

Se le condizioni di utilizzo cambiano in modo significativo, si prega di contattare il proprio rivenditore o un tecnico di assistenza qualificato per evitare danni indesiderati.



AVVERTENZA

- Non posizionare alcun oggetto tra l'utente della sedia e il piano di appoggio del sistema di seduta. Ciò potrebbe ridurre l'efficacia del prodotto e aumentare il rischio di lesioni.

Pulizia

Per pulire la copertura del poggiatesta:

- Rimuovere il cuscinetto/rivestimento dal poggiatesta;
- Lavare in lavatrice in acqua calda (60°C/104°F) a ciclo delicato e asciugare a secco.

Manutenzione

Controllare periodicamente il dispositivo per verificare che non vi siano viti allentate o zone usurate.

Controllare che il cuscinetto/rivestimento non sia danneggiato. Se il metallo sporge attraverso il rivestimento o la gommapiuma, interrompere immediatamente l'uso e sostituire il poggiatesta.

Rimuovere delicatamente polvere e sporco con un panno umido

SICUREZZA

Riparare o sostituire le parti a seconda delle necessità.

AVVISO

Lavaggio in lavatrice a ciclo caldo e delicato. (40°C/104°F)
Asciugare a secco. NON stirare. Non candeggiare.



**Hardware para
soporte de la
cabeza**



UniLink™ Headrest Hardware

Hardware del reposacabezas de UniLink™

Manual del propietario y Guía de mantenimiento



Stealth Products está 100% comprometido con la satisfacción de sus clientes. Su completa satisfacción es importante para nosotros, por lo que agradecemos que nos contacte en caso de tener cualquier comentario o sugerencia que nos ayude a mejorar la calidad y funcionalidad de nuestros productos.

Puede contactarnos a:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Teléfono: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Llamada gratuita: (800) 965-9229

Llamada gratuita: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP  PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Representante autorizado en el Reino Unido  PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	---	--

Indicaciones generales

Por favor asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto. El incumplimiento de las instrucciones y advertencias contenidas en este documento podría provocar daños a propiedades, lesiones o la muerte. El uso indebido del producto o el incumplimiento de las instrucciones anulará la garantía.

Descontinúe el uso inmediatamente si alguna función está comprometida, si nota piezas faltantes o sueltas, o si alguno de los componentes muestra señales de uso excesivo. Consulte con nuestro proveedor en caso de necesitar reparaciones, ajustes o reemplazos.

Todas las personas responsables de la colocación, ajuste y uso diario de los dispositivos abordados en estas instrucciones deben estar familiarizadas y comprender todos los aspectos de seguridad correspondientes. Para que nuestros productos sean utilizados con éxito es necesario que usted lea y comprenda todas las instrucciones y advertencias, y que realice el mantenimiento de los productos siguiendo las indicaciones de cuidado y conservación.

Las instrucciones de instalación le guiarán a través de las opciones y posibilidades de este producto. Estas instrucciones están destinadas, explícitamente, al uso del producto con configuraciones estándar. También contienen información importante de seguridad e indicaciones para el mantenimiento; además de descripciones de posibles inconvenientes que podrían surgir durante el uso. Para obtener ayuda o aplicaciones avanzadas, por favor contacte a Stealth Products llamando al (512) 715-9995, a nuestra línea gratuita (800) 965-9229 o a su proveedor.

Conserve siempre las instrucciones de uso en un lugar seguro para que pueda consultarlas cuando lo necesite. Todos los datos, imágenes, ilustraciones y especificaciones del producto se basan en la información disponible al momento de la impresión. Las imágenes e ilustraciones que aparecen en estas instrucciones constituyen ejemplos representativos, no representaciones exactas de las piezas del producto.

ATENCIÓN

Estos productos han sido diseñados para ser ajustados, colocados e instalados, exclusivamente, por un profesional de salud calificado para estos propósitos. El ajuste, colocación e instalación por parte de un individuo no calificado podría provocar lesiones graves.

Garantía

Nuestros productos son diseñados, fabricados y producidos siguiendo los más altos estándares de calidad. Si observa algún defecto en el material o la elaboración, **Stealth Products** reparará o reemplazará el producto a discreción propia. Toda garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un fin particular, estarán limitadas a la duración de esta garantía. **Stealth Products** no ofrece garantías sobre daños producidos por: Uso inadecuado, abuso o mala aplicación del producto y/o modificación del producto sin la aprobación por escrito de **Stealth Products, LLC**. En los casos correspondientes, cualquier alteración o ausencia del número de serie anulará automáticamente la garantía.

Stealth Products, LLC. únicamente se responsabiliza por el reemplazo de piezas. **Stealth Products, LLC**. no se hace responsable por costos incurridos en mano de obra.

Stealth Products ofrece garantía sobre fallas provocadas por defectos en el material o la elaboración:

Almohadillas: 2 años

Hardware: 5 años

Electrónicos: 3 años

En caso de fallas cubiertas por nuestra garantía, por favor siga los procedimientos descritos a continuación:

1. Contacte a **Stealth Products** llamando al (512) 715-9995 o a su línea gratuita, (800) 965-9229.
2. Solicite al Departamento de Devoluciones un Formulario de Autorización de Devolución (AD) y siga las instrucciones para documentar lo ocurrido.

Puede descargar copias adicionales de este manual accediendo a la página web de Stealth (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) y colocando "UniLink Headrest Hardware" en la barra de búsqueda que se encuentra en la parte superior de la página.

Referencia del proveedor

Proveedor:	
Teléfono:	
Dirección:	
Fecha de Compra:	
Modelo:	

Etiquetas de advertencia

Hemos incluido advertencias para la seguridad de usuarios, clientes, operadores y propiedades. Por favor lea y comprenda el significado de las palabras clave, como **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **SEGURIDAD**; y la manera en que podrían afectar a usuarios, personas cercanas y propiedades.



PELIGRO

Identifica una situación inminente que, de no ser evitada, podría provocar lesiones graves, daños a propiedades y muerte.



ADVERTENCIA

Identifica una situación potencial que, de no ser evitada, podría provocar lesiones graves, daños a propiedades y muerte.



ATENCIÓN

Identifica una situación potencial que, de no ser evitada, podría provocar lesiones leves o moderadas y daños a propiedades.

AVISO

Identifica información importante no relacionada a lesiones, sino a posibles daños a propiedades.

SEGURIDAD

Indica pasos o instrucciones para prácticas seguras, ofrece recordatorios de procedimientos adecuados o menciona equipos importantes de seguridad que podrían ser necesarios.

Responsabilidad limitada

Stealth Products, LLC no acepta responsabilizarse por lesiones personales o daños a propiedades derivados de la incapacidad del usuario u otro individuo de cumplir con las recomendaciones, advertencias e instrucciones contenidas en este manual. **Stealth Products** no se responsabiliza por la integración del montaje del producto para el usuario final. **Stealth Products** no se responsabiliza por las lesiones o el fallecimiento del usuario.

Pruebas

La configuración y el manejo inicial deben realizarse en una zona abierta y libre de obstáculos hasta que el usuario sea totalmente capaz de trasladarse de manera segura.

CONTENIDO

Satisfacción del cliente	1
Información Básica	1-3
Garantía.....	2
Referencia del proveedor.....	2
Etiquetas de advertencia.....	3
Responsabilidad limitada.....	3
Pruebas	3
Contenido	4
Diseño y función	5-6
Uso previsto	5
Preparations	5
Preparaciones.....	6
Plan de instalación.....	6
Herramientas necesarias	6
Instalación	7-9
Instalación del hardware del soporte en el respaldo del asiento	7
Instalación del UniLink Headrest Hardware.....	8
Realización de ajustes	8
Instalación del reposacabezas	9
Reposacabezas	10-12
Serie Comfort Plus.....	10
Serie Tri-Comfort Plus	10
Serie Adjustable Comfort Plus	11
Serie Combo	12
Primer Uso	13
Limpieza y Mantenimiento	14

Uso previsto

UniLink

El **UniLink Headrest Hardware** es el componente esencial de un sistema de soporte para la cabeza, y ha sido creado con el objetivo de acoplarse al espaldar de la silla de ruedas proporcionando al usuario todo el apoyo y estabilidad necesarios para el cuello y la cabeza.

Diseñado para ser compatible con todas las almohadillas para montaje sobre esferas de Stealth Products, el hardware de acoplamiento de UniLink proporciona un ajuste amplio para los reposacabezas creados por Stealth Products. La variedad en los planos de ajuste posterior, anterior y angular permite un contacto completo con la superficie, a medida que se adecúa a las anomalías posturales. Además, sus capacidades de acoplamiento individual aíslan los planos y ángulos proporcionando apoyo para, incluso, las soluciones más complejas de soporte para la cabeza.

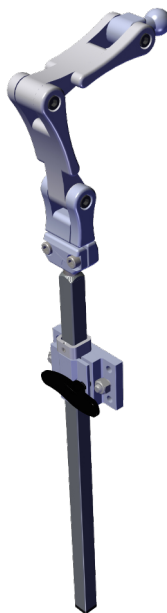
El **UniLink Headrest Hardware** mejora la capacidad del usuario para participar en actividades diarias de manera exitosa; además de promover una postura erguida y mantener la cabeza en la posición correcta.

Características del **UniLink Headrest Hardware**:

- Diseño de acoplamiento, que permite el ajuste rápido y sencillo de la altura y profundidad;
- Montaje sobre esfera para permitir ajustes de rotación y ángulo;
- Ajuste correcto del punto de contacto, independientemente de las variaciones en la manera de sentarse;
- Un mecanismo de bloqueo que actúa como punto de referencia al graduar la altura del reposacabezas;
- Varias opciones de tamaños para el acoplamiento y las almohadillas;
- Contacto total con la superficie; y
- Proceso sencillo de instalación.

Preparaciones

Únicamente un técnico calificado puede instalar el UniLink Headrest Hardware y sus accesorios.



ADVERTENCIA

No exponga el producto o sus sistemas a una fuente de calor intenso, como chispas o llamas abiertas.

Plan de instalación

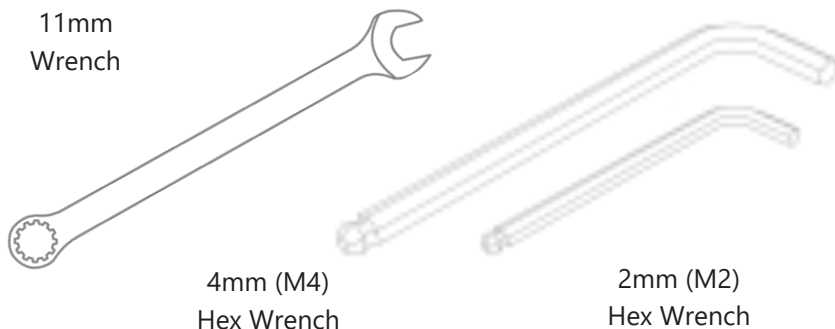
Establezca un plan antes de iniciar la instalación.

Este plan debe tomar en cuenta:

- Dónde se colocará el **UniLink Headrest Hardware**, además de los accesorios y acoplamientos aplicables; y,
- La cantidad de espacio necesario para otros hardware o accesorios.

Herramientas necesarias

Utilice las herramientas adecuadas para instalar y ajustar el **UniLink Headrest Hardware** a la posición deseada para el usuario.



ATENCIÓN

El uso de las herramientas incorrectas podría provocar daños al dispositivo. Realizar el ajuste con una firmeza inferior a la especificada podría provocar fallas en los componentes o incomodidad para el usuario.

Elementos de fijación incluidos

El soporte para el respaldo del asiento incluye lo siguiente:

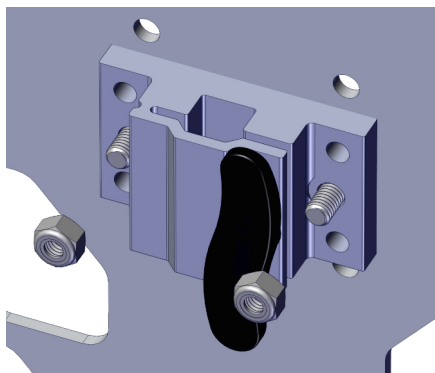
- Dos tornillos cabeza de botón de M6x1x18mm con tuercas de seguridad de nylon M6; y
- Cuatro tornillos cabeza de botón de M5x0.8x12mm para montaje en el respaldo de asientos con orificios roscados.

Esta selección de tornillos debería bastar para cubrir sus necesidades de instalación. Si tiene algún inconveniente con la instalación en el respaldo del asiento o alguna duda no relacionada con los temas abordados en este manual, por favor contacte a su proveedor o llámenos a los teléfonos indicados en la portada interna.

Instalación del hardware del soporte para el respaldo del asiento

Para respaldos con dos orificios:

Coloque el soporte en el respaldo del asiento y alinee el orificio central de cada lado del soporte con los orificios del asiento. Desde el frente, inserte los dos tornillos cabeza de botón de M6 x 1 x 18 en los orificios del respaldo del asiento y a través del soporte. Coloque las tuercas de seguridad de nylon en los tornillos y fije firmemente el soporte al respaldo del asiento.



Para respaldos con cuatro orificios roscados (imagen no mostrada):

Coloque el soporte en el respaldo del asiento y alinee los orificios del soporte con los orificios roscados del respaldo. Use los tornillos cabeza de botón de M5 x 0.8 x 12mm para fijar el soporte al respaldo del asiento. Asegúrese de que las puntas de los tornillos no sobresalgan de la superficie del asiento, del lado opuesto al soporte.



ADVERTENCIA

La instalación incorrecta del **UniLink Headrest Hardware** o de sus accesorios podría provocar daños en el hardware y/o lesiones al usuario.



ATENCIÓN

Todas las conexiones deben fijarse utilizando los tornillos proporcionados. Use únicamente los tornillos que se encuentran en el empaque.

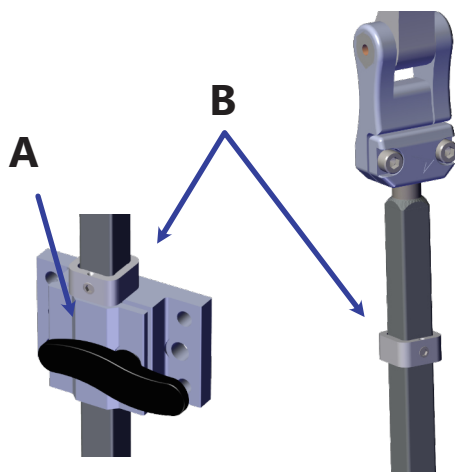
La instalación de piezas diferentes o adicionales en la silla de ruedas podría modificar su estructura funcional. Evalúe atentamente la posibilidad de necesitar características de seguridad adicionales para mantener la eficiencia y estabilidad de la silla.

Instalación del UniLink Headrest Hardware

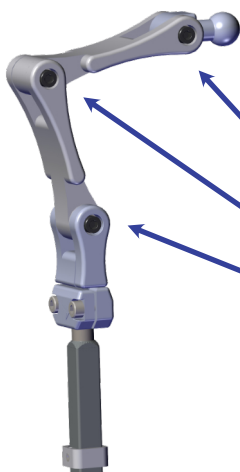
Afloje la manija (A) del soporte girándola en sentido contrario a las agujas del reloj y, posteriormente, inserte el eje del hardware del reposacabezas en el receptáculo cuadrado.

Si el eje está demasiado alto o demasiado bajo será necesario reposicionar el mecanismo de bloqueo (B). Use la llave Allen M2 para aflojar y ajuste el mecanismo de bloqueo a la posición deseada. Ajuste el tornillo prisionero usando la llave Allen M2 para fijar firmemente el mecanismo de bloqueo en su lugar.

Cuando el mecanismo de bloqueo esté en el lugar correcto y el eje se encuentre totalmente insertado en el soporte del respaldo, proceda a ajustar la manija (A) girándola en sentido horario hasta que el eje quede bien firme en el soporte.



Realización de ajustes



El **UniLink Headrest Hardware** puede ser ajustado en tres planos: Profundidad, altura y ángulo. Para ajustar uno de estos planos, afloje cualquiera de los tres tornillos M5 usando una llave Allen M4. Cambie la orientación del acoplamiento y vuelva a ajustar el tornillo hasta que quede firme.

Para ajustar la profundidad, altura o ángulo del reposacabezas afloje estos tres tornillos y vuelva a ajustarlos después de colocar el hardware en el lugar deseado.



ATENCIÓN

Sea precavido al ajustar los elementos de fijación. Ajustar excesivamente los tornillos podría provocar daños en las roscas y fallas en los componentes.

Instalación del reposacabezas

Esta sección abarca la instalación de los reposacabezas siguientes en el **UniLink Headrest Hardware**.



Serie Comfort Plus



Serie Adjustable
Comfort Plus



Serie Combo

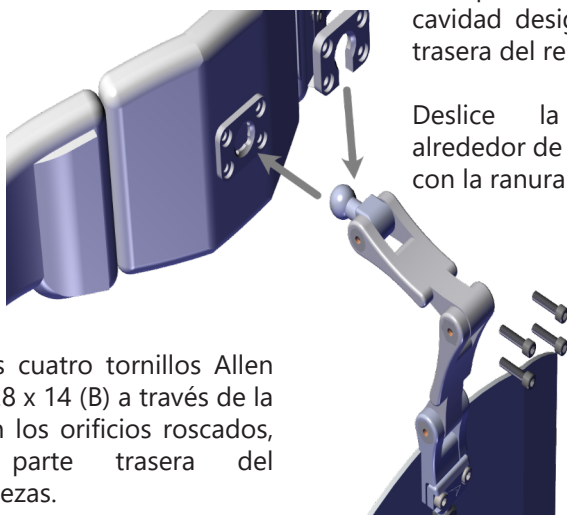


Serie Tri-Comfort
Plus

Para instalar un reposacabezas en el UniLink Headrest Hardware:

Coloque la esfera de 17mm en la cavidad designada, en la parte trasera del reposacabezas.

Deslice la anilla abierta alrededor de la esfera de 17mm, con la ranura hacia abajo.



Inserte los cuatro tornillos Allen de M5 x 0.8 x 14 (B) a través de la anilla y en los orificios roscados, en la parte trasera del reposacabezas.

Ajuste los tornillos usando una llave Allen M4 y asegúrese de apretar los tornillos de manera uniforme y de que la anilla abierta quede paralela a la placa del soporte, al otro lado de la esfera de 17mm.



ATENCIÓN

Nunca use este producto para mover una silla o cualquier otro objeto al que haya sido fijado. Este producto ha sido creado, únicamente, para los usos antes descritos. Este producto nunca debe ser usado para sostener, levantar, guiar, manipular o cualquier otra acción no relacionada con los propósitos originales de su fabricación.



Serie Comfort Plus

El Comfort Plus es un reposacabezas de una sola almohadilla diseñado para proporcionar comodidad y facilidad de uso.

Diseñado para:

- Proporcionar una posición de descanso o apoyo contra la gravedad en inclinación y reclinado.
- Adaptarse fácilmente a la incorporación de accesorios y componentes de posicionamiento para proporcionar intervenciones clínicas adicionales.
- Ofrecer, de manera sencilla, almohadillas adicionales e interruptores para soporte lateral, que sean fácilmente configurables a medida que las necesidades cambian.
- Para evitar que la cabeza quede enganchada detrás de la almohadilla, la almohadilla CP550 de 19in. (482mm) ofrece un apoyo de mayor tamaño.

Serie Tri-Comfort Plus



Para el Tri-Comfort Plus hemos ampliado las características del Comfort Plus mediante la incorporación de laterales en ángulo.

Diseñado para:

- Proporcionar una almohadilla posterior central como posición de descanso o como soporte contra la gravedad en inclinación o reclinado.
- Incrementar el control lateral a través de aletas en los extremos, que ayudan al usuario a mantener la cabeza apoyada contra la parte posterior central.
- Adaptarse fácilmente a la incorporación de accesorios y componentes de posicionamiento para proporcionar intervenciones clínicas adicionales.



Serie Adjustable Comfort Plus

El Adjustable Comfort Plus combina todas las características del Comfort Plus e incorpora un soporte para la cabeza, constituido por una almohadilla triple ajustable.

Diseñado para:

- Proporcionar una posición de descanso o apoyo contra la gravedad en inclinación y reclinado.
- Proporcionar almohadillas laterales que pueden ser ajustadas individualmente para ayudar a controlar la flexión lateral.
- Ofrecer un soporte lateral ajustable de más de 45° desde una posición plana.
- Adaptarse fácilmente a la incorporación de accesorios y componentes de posicionamiento para proporcionar intervenciones clínicas adicionales.
- Proporcionar almohadillas laterales que permiten varios ángulos de ajuste individual para satisfacer las necesidades de posicionamiento y soporte del usuario.
- Evitar la flexión lateral mediante la proporción de soporte lateral para usuarios de bajo tono muscular.

Los tornillos de ajuste de este modelo se encuentran debajo de la almohadilla. Para ajustarlos abra los cierres que se encuentran en la parte posterior del reposacabezas y consulte las instrucciones en el modelo siguiente, bajo el título "Ajuste del reposacabezas Combo", en la página 12.

Serie Combo



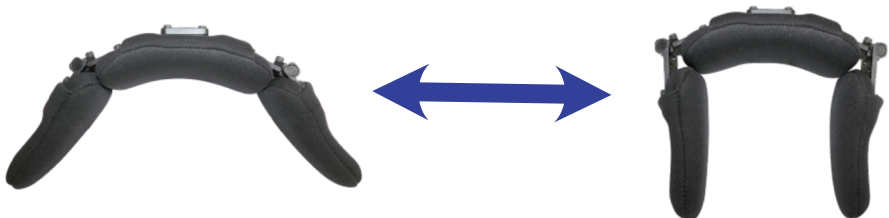
Fusiona varias características del Adjustable Comfort Plus en un sistema de perfil más bajo, con aletas bilaterales que pueden ser ajustadas individualmente. Su función intuitiva le permite establecer la forma y conservar sus ajustes de forma confiable.

Diseñado para:

- Proporcionar un perfil más bajo y delgado, cuando lo necesite.
- Ofrecer aberturas estandarizadas y personalizadas para las orejas.
- Proporcionar almohadillas laterales confiables, que pueden ser ajustadas individualmente para controlar la flexión lateral.
- Ofrecer un soporte lateral ajustable de más de 45° desde una posición plana.
- Adaptarse fácilmente a la incorporación de accesorios y componentes de posicionamiento para proporcionar intervenciones clínicas adicionales.

Para ajustar el reposacabezas Combo:

Use una llave Allen M4 para aflojar el tornillo ubicado en el centro de cada bisagra lateral. Ajuste el ángulo de la almohadilla y aprete el tornillo para mantener la almohadilla en su lugar.



Asistencia del distribuidor

Durante el primer uso por parte del usuario, se recomienda que el distribuidor o técnico de servicio no solo ensamble el producto, sino que también le explique al usuario (o al cuidador del usuario) la configuración del posicionamiento. Si es necesario, el distribuidor puede realizar los últimos ajustes.

Evaluación por parte del usuario

Es importante que el cliente esté plenamente informado acerca de la instalación del **UniLink Headrest Hardware**, cómo usarlo y cómo ajustarlo para que se adapte cómodamente al usuario. Como distribuidor, proceda según lo siguiente: Explique y muestre al cliente cómo realizó la instalación y, posteriormente, explique la función del producto.

- Solicite al usuario que pruebe la posición del **UniLink Headrest Hardware**.
- ¿Está el hardware en la posición adecuada para el usuario?
- ¿Es posible operar todos los controles de manera segura y con un esfuerzo mínimo?
- De ser necesario, ajuste el posicionamiento.
- Explique los posibles inconvenientes al cliente y cómo resolverlos.

Condiciones de uso

El **UniLink Headrest Hardware** ha sido fabricado para utilizarse de la manera en que fue instalado por el distribuidor, de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.

Durante el primer uso, asegúrese de que el distribuidor o técnico de servicio informe las condiciones previsibles de uso al usuario y/o cuidador.

Si las condiciones de uso cambian significativamente, por favor contacte a su distribuidor o a un técnico calificado para evitar daños accidentales.



CAUTION

No coloque ningún objeto entre el usuario de la silla y la superficie de soporte del sistema de sentado. Hacerlo podría reducir la efectividad del producto y aumentar el riesgo de lesiones

Limpieza

Para lavar las almohadillas de los reposacabezas:

- Extraiga la almohadilla/cubierta del reposacabezas;
- Lave a máquina en agua tibia (60°C/104°F) y en ciclo delicado. Deje escurrir hasta que seque.

Mantenimiento

Verifique periódicamente el hardware para asegurarse de que no haya tornillos flojos o áreas deterioradas.

Verifique que no haya daños en la almohadilla. Si hay algún metal que sobresalga de la cubierta o la almohadilla, interrumpa el uso inmediatamente y reemplace el reposacabezas.

Elimine cuidadosamente el polvo y la suciedad usando un paño mojado.

SEGURIDAD

Repare o reemplace las piezas según sea necesario.

AVISO

Lavar a máquina con agua tibia y en ciclo delicado. 40°C (104°F)
Secar sobre una superficie horizontal. NO planchar. No usar lejía.

Stealth Products®



**Suporte
à cabeça**



UniLink™ Headrest Hardware

Guia manual e de manutenção do proprietário



A **Stealth Products** tem um compromisso com a total satisfação do cliente. Sua inteira satisfação é importante para nós. Entre em contato conosco para enviar feedback ou sugestões e nos ajudar a melhorar a qualidade e a usabilidade de nossos produtos.

Nossas informações de contato:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefone: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Linha Grátis: (800) 965-9229

Linha Grátis: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP CE PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Representante Autorizado no Reino Unido UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
---	---	--

Geral

Leia e certifique-se de ter entendido todas as instruções antes de utilizar o produto. O não cumprimento das instruções e das advertências contidas neste documento pode resultar em danos materiais, lesão física ou morte. O uso indevido do produto ou o descumprimento das instruções invalidará a garantia.

Interrompa o uso imediatamente se qualquer função estiver comprometida, se houver peças faltando ou soltas, ou se algum componente mostrar sinais de desgaste excessivo. Consulte seu fornecedor para consertar, ajustar ou substituir o produto.

Todas as pessoas responsáveis pela montagem, pelo ajuste e uso diário dos dispositivos discutidos nestas instruções devem estar familiarizadas com todos os aspectos relativos à segurança dos dispositivos mencionados. Para utilizar nossos produtos com sucesso, você deve ler e entender todas as instruções e advertências, e conservar nossos produtos de acordo com nossas instruções de cuidados e manutenção.

O manual de instalação vai guiá-lo através das opções e possibilidades deste produto.

As instruções foram escritas para o uso previsto com as configurações padrão. Elas também contêm informações importantes sobre segurança e manutenção, além de descreverem possíveis problemas que podem ocorrer durante o uso. Para mais ajuda ou usos mais avançados, entre em contato com a **Stealth Products**, através do número +1 (512) 715-9995 ou gratuitamente através do número +1 (800) 965-9229, ou com seu fornecedor.

Tenha as instruções de operação sempre em um local seguro para que elas possam ser consultadas conforme for necessário.

Todas as informações, imagens, ilustrações e especificações são baseadas nas informações do produto disponíveis no momento da impressão. As imagens e ilustrações exibidas nestas instruções são exemplos representativos e não pretendem ser uma representação exata das várias partes do produto.

CUIDADO

Estes produtos foram concebidos para serem montados, aplicados e instalados unicamente por um profissional de saúde treinado para tais fins. A montagem, aplicação e instalação por uma pessoa não qualificada podem resultar em lesão grave.

Garantia

Nossos produtos são planejados, fabricados e produzidos com os mais altos padrões. Se for encontrado qualquer defeito do material ou de fabricação, a **Stealth Products** vai consertar ou substituir o produto por nossa conta. Qualquer garantia implícita, inclusive as garantias implícitas de comercialização e aptidão para um objetivo específico, não deve se estender além da duração desta garantia. A **Stealth Products** não concede garantia a danos resultantes, mas não limitados a, de: violação, uso ou aplicação incorretos do produto e/ou modificação de produtos sem a aprovação por escrito da **Stealth Products, LLC**. Qualquer alteração ou falta do número de série, quando aplicável, invalidará automaticamente a completa garantia.

A **Stealth Products, LLC** é responsável apenas pela substituição de peças. A **Stealth Products, LLC** não é responsável por nenhum custo de mão-de-obra em que se tenha incorrido.

A **Stealth Products** oferece garantia contra falhas causadas por defeitos de materiais ou mão-de-obra:

Capas: 2 anos

Componentes físicos: 5 anos

Componentes eletrônicos: 3 anos

Caso ocorra uma falha do produto que seja coberta por nossa garantia, siga os procedimentos descritos abaixo:

1. Ligue para a **Stealth Products** no número +1 (512) 715-9995 ou no número gratuito +1 (800) 965-9229.
2. Solicite um formulário de Autorização de Devolução (AD) ao departamento de devoluções e sigas as instruções no documento.

Você pode baixar cópias adicionais deste manual acessando o site da Stealth (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) e procurando por "UniLink Headrest Hardware" na barra de pesquisa localizada no topo da página.

Referência do fornecedor

Fornecedor:	
Telefone:	
Endereço:	
Data da compra:	
Modelo:	

Rótulos de Advertência

As advertências são incluídas para a segurança do utilizador, do cliente, do operador e do equipamento. Leia e certifique-se de ter compreendido o que as palavras de sinalização **PERIGO**, **ADVERTÊNCIA**, **CAUIDADO**, **AVISO** e **SEGURANÇA** significam e como podem afetar o utilizador, as pessoas em seu entorno e o equipamento.



PERIGO

Identifica uma situação iminente que, se não for evitada, pode resultar em lesão grave, morte e danos materiais.



ADVERTÊNCIA

- Identifica uma situação potencial que, se não for evitada, pode resultar em lesão grave, morte e danos materiais.



CAUIDADO

Identifica uma situação potencial que, se não for evitada, pode resultar em lesão leve a moderada e danos materiais.

AVISO

Identifica informações importantes não relacionadas a lesões, mas a possíveis danos materiais.

SEGURANÇA

Indica passos ou instruções para práticas seguras, lembretes de procedimentos de segurança ou equipamentos de segurança importantes que podem ser necessários.

Responsabilidade limitada

A Stealth Products, LLC não se responsabiliza por lesões pessoais ou materiais decorrentes do descumprimento, por parte do utilizador ou de outras pessoas, das recomendações, advertências e instruções contidas neste manual.

A **Stealth Products** não se responsabiliza pela integração final do produto ao utilizador final, depois de completamente montado. A Stealth Products não é responsável em caso de morte ou lesão do utilizador..

Teste

O ajuste e a condução iniciais devem ser feitos em área aberta, livre de obstáculos, até que o utilizador seja plenamente capaz de dirigir em segurança.

ÍNDICE

Satisfação do cliente	1
Informações Gerais	1-3
Garantia	2
Tabela de referência do fornecedor	2
Rótulos de advertência	3
Responsabilidade limitada	3
Teste	3
Índice	4
Design e função	5-6
Uso previsto	5
Preparação	5
Plano de instalação	6
Ferramentas necessárias	6
Fixadores inclusos	6
Instalação	7-9
Instalar unidade de montagem no encosto	7
Instalar o UniLink Headrest Hardware	8
Efetuar ajustes	8
Instalar o apoio de cabeça	9
Apoios de cabeça	10-12
Série Comfort Plus	10
Série Tri-Comfort Plus	10
Série Adjustable Comfort Plus	11
Série Combo	12
Premiero uso	13
Limpeza e manutenção	14

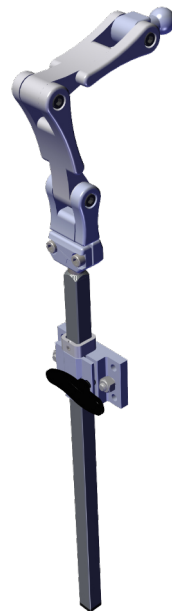
Uso previsto

UniLink

Como um componente importante de um sistema de suporte de cabeça corretamente ajustado, o **UniLink Headrest Hardware** tem a função de conectar com o encosto da cadeira de rodas e proporcionar o suporte e a estabilidade necessários ao pescoço e à cabeça do utilizador.

Projetado para ser compatível com todas as almofadas com base de montagem esférica da **Stealth Products**, a unidade articulada UniLink proporciona ampla faixa de ajuste para os apoios de cabeça Stealth. A multiplicidade de planos de ajuste posterior, anterior e angular permitem um contato total com a superfície para acomodar anomalias posturais. Com as opções individuais de ajuste articular, é possível fixar planos e ângulos para fornecer suporte até mesmo às mais complexas soluções para o apoio da cabeça.

O **UniLink Headrest Hardware** melhora a capacidade do utilizador de lidar com as atividades do dia a dia com sucesso, além de estimular uma postura ereta e manter uma posição adequada da cabeça.



As características do UniLink Headrest Hardware são:

- Design articulado para o ajuste fácil e rápido da altura e profundidade;
- Base de montagem esférica para ajuste do ângulo e da rotação;
- Ajuste correto do ponto de contato independentemente das diferenças de assento;
- Anel batente como ponto de referência para a altura de montagem do apoio de cabeça;
- Diversas opções de tamanho de almofadas e articulações;
- Contato total com a superfície de apoio e
- Fácil instalação.

Preparação

Apenas um técnico de serviço qualificado deve instalar o **UniLink Headrest Hardware** e seus acessórios.



ADVERTÊNCIA

Não exponha este produto ou seu sistema ao calor excessivo, como chama aberta ou faíscas.

Plano de instalação

Elabore um plano antes de iniciar a instalação.

Este plano deve levar em conta:

- O local em que o UniLink Headrest Hardware será colocado, bem como eventuais anexos e acessórios, e
- O espaço necessário para outros dispositivos e acessórios.

Ferramentas necessárias

Use as ferramentas adequadas para instalar e ajustar o **UniLink Headrest Hardware** à posição desejada para o usuário.



CUIDADO

O uso de ferramentas inadequadas pode causar danos ao dispositivo. A não observância do torque de aperto especificado pode levar à falha dos componentes ou causar desconforto ao utilizador.

Fixadores inclusos

A embalagem da unidade de montagem no encosto inclui o seguinte:

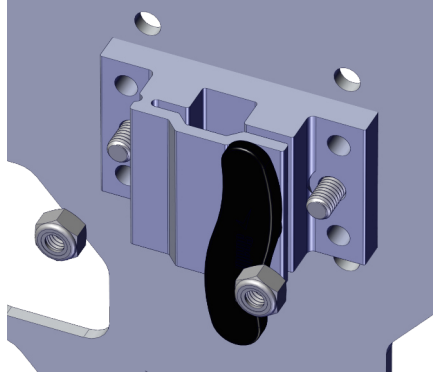
- Dois parafusos de cabeça abaulada M6x18mm com porcas de bloqueio M6 de nylon, e
- Quatro parafusos de cabeça abaulada M5x0.8x12mm para montagem em encostos com orifícios roscados.

Esse conjunto de parafusos deve ser suficiente para sua instalação. Em caso de problemas com a instalação da unidade de montagem no encosto ou de dúvidas fora do escopo deste manual, entre em contato com seu fornecedor, ou conosco através dos números de telefone indicados na contracapa.

Instalar a unidade de montagem no encosto

Para encostos com dois orifícios:

Coloque a unidade de montagem no encosto do assento e alinhe o orifício central em cada lado da unidade com os orifícios no assento. Insira pela frente os dois parafusos de cabeça abaulada M6 x 1 x 18 nos orifícios do encosto passando pela unidade de montagem. Rosqueie a porca de bloqueio de nylon nos parafusos e aperte a unidade de montagem ao encosto do assento.



Para encostos com quatro orifícios roscados (sem ilustração):

Coloque a unidade de montagem no encosto do assento e alinhe os orifícios com os orifícios roscados do encosto. Utilize os parafusos de cabeça abaulada M5 x 0,8 x 12 mm para fixar a unidade de montagem no encosto. Certifique-se de que as extremidades dos parafusos não estejam salientes na superfície do assento, no lado oposto à unidade de montagem.



ADVERTÊNCIA

Uma instalação incorreta do UniLink Headrest hardware ou de seus acessórios pode causar danos ao dispositivo e/ou lesão ao utilizador.



CUIDADO

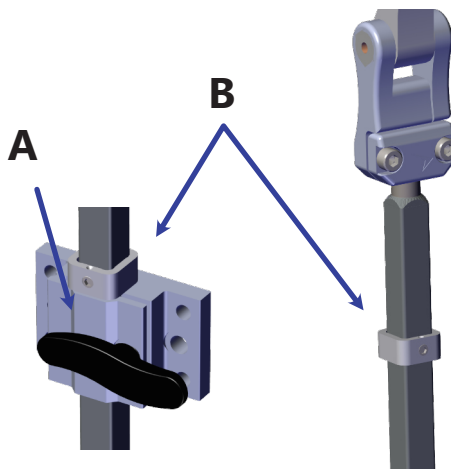
Todas as conexões devem ser fixadas com todos os parafusos fornecidos. Use somente os parafusos fornecidos juntos com a embalagem. A instalação de peças alternativas ou adicionais na cadeira de rodas pode alterar sua estrutura funcional. Verifique minuciosamente se há a necessidade de dispositivos de segurança adicionais para manter a estabilidade e eficácia da cadeira de rodas.

Instalar o UniLink Headrest Hardware

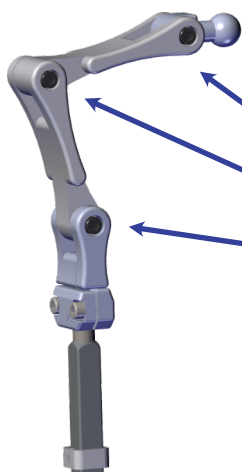
Afrouxe a pega (A) da unidade de montagem no encosto girando-a no sentido anti-horário e insira a haste do dispositivo para apoio de cabeça no encaixe quadrado.

Se a haste estiver muito alta ou muito baixa, o anel batente (B) deve ser reposicionado. Afrouxe o anel batente com a chave Allen M2 e ajuste-o para a posição desejada. Aperte o parafuso de fixação com a chave Allen M2 para fixar o anel batente na posição.

Com o anel batente na posição correta e a haste totalmente inserida na unidade de montagem no encosto, aperte a pega (A) girando-a no sentido horário até a haste ficar firme na unidade de montagem.



Efetuar ajustes



O **UniLink Headrest Hardware** pode ser ajustado em três planos: profundidade, altura e ângulo. Para ajustar um desses planos, afrouxe qualquer um dos três parafusos M5 com uma chave Allen M4. Mude a orientação da articulação e reaperte o parafuso até ficar firme.

Para ajustar a profundidade, altura ou o ângulo do apoio de cabeça, afrouxe estes três parafusos e reaperte-os quando estiverem na posição correta.



CUIDADO

Tenha cuidado ao apertar os fixadores. O aperto excessivo dos parafusos pode danificar as roscas e causar falha do componente.

Instalação do apoio de cabeça

Esta seção descreve a instalação dos seguintes apoios de cabeça no UniLink Headrest Hardware:



Série Comfort Plus



Série Adjustable
Comfort Plus



Série Combo

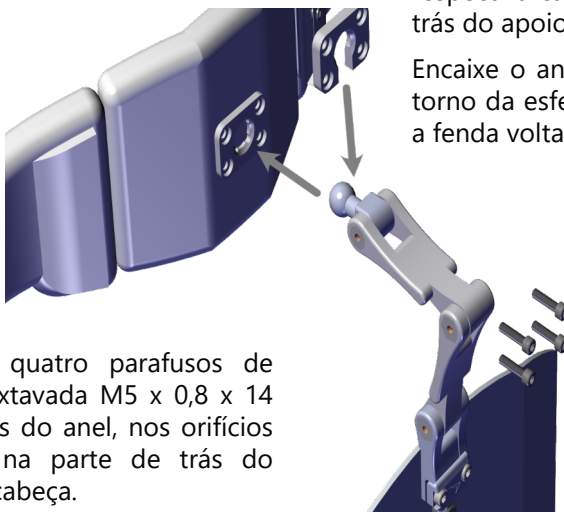


Série Tri-Comfort Plus

Para instalar um apoio de cabeça no UniLink Headrest Hardware:

Coloque a esfera de 17 mm na respectiva cavidade na parte de trás do apoio de cabeça.

Encaixe o anel segmentado em torno da esfera de 17 mm, com a fenda voltada para baixo.



Insira os quatro parafusos de cabeça sextavada M5 x 0,8 x 14 (B), através do anel, nos orifícios roscados na parte de trás do apoio de cabeça.

Aperte os parafusos igualmente com uma chave Allen M4 e certifique-se de que o anel segmentado esteja paralelo à placa de montagem, no outro lado da esfera de 17 mm.



CUIDADO

Nunca use este produto nem qualquer outra peça, à qual ele esteja anexado, para manobrar uma cadeira. Este produto é destinado somente para o uso declarado. Este produto nunca deve ser utilizado como suporte, elevador, guia, pega ou como instrumento de função diferente da sua função original.



Série Comfort Plus

O Comfort Plus é um apoio de cabeça com almofada única que oferece conforto e facilidade de uso.

Concebido para:

- Proporcionar uma posição de repouso ou suporte contra a força da gravidade na posição inclinada ou reclinada.
- Acomodar facilmente componentes e acessórios de posicionamento adicionados para permitir intervenções clínicas adicionais.
- Permitir a adição descomplicada de almofadas de suporte laterais e interruptores, que podem ser facilmente configurados em caso de mudança das necessidades.
- Para evitar o enganchamento da cabeça atrás da almofada, o modelo CP550 de 19 polegadas (482mm) oferece um suporte extragrande.

Série Tri-Comfort Plus



O Tri-Comfort Plus amplia a funcionalidade do Comfort Plus com a adição de asas laterais angulares.

Concebido para:

- Fornecer uma almofada posterior central como posição de repouso ou suporte contra a força da gravidade na posição inclinada ou reclinada.
- Aumentar o controle lateral com as asas laterais, ajudando a manter a cabeça no suporte central posterior.
- Acomodar facilmente componentes e acessórios de posicionamento adicionados para permitir intervenções clínicas adicionais



Série Adjustable Comfort Plus

O Adjustable Comfort Plus combina todas as funções do Comfort Plus com um suporte de cabeça com almofada tripla ajustável.

Concebido para:

- Proporcionar uma posição de repouso ou suporte contra a força da gravidade na posição inclinada ou reclinada.
- Ajudar a controlar a flexão lateral por meio de almofadas laterais de ajuste individual.
- Oferecer suporte lateral ajustável em mais de 45° a partir da posição plana
- Acomodar facilmente componentes e acessórios de posicionamento adicionados para permitir intervenções clínicas adicionais.
- Almofadas laterais que oferecem uma faixa de ângulos ajustável individualmente para atender aos requisitos de suporte e posicionamento.
- Prevenir a flexão lateral e proporcionar suporte lateral aos clientes com baixo tônus.

Os parafusos de ajuste deste modelo estão localizados sob a capa. Para ajustá-los, abra os zíperes na parte de trás do apoio de cabeça e consulte as instruções para o modelo seguinte "Como ajustar o apoio de cabeça Combo" na página 12.

Série Combo



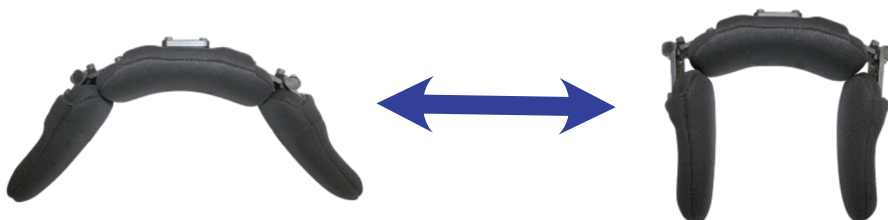
Reúne muitas funções do Adjustable Comfort Plus em um sistema de perfil mais baixo com asas bilaterais de ajuste individual. Sua função intuitiva permite que você defina a forma e a mantenha com segurança.

Concebido para:

- Fornecer um perfil mais baixo e delgado, quando necessário.
- Oferecer protetores de orelha padrão e customizados.
- Permitir o controle da flexão lateral por meio de almofadas laterais de ajuste individual e seguras.
- Oferecer um ajuste acima de 45° do suporte lateral a partir da posição plana.
- Acomodar facilmente componentes e acessórios de posicionamento adicionados para permitir intervenções clínicas adicionais.

Para ajustar o apoio de cabeça Combo:

Use uma chave Allen M4 para afrouxar o parafuso no centro de cada dobradiça lateral. Ajuste o ângulo da almofada e aperte o parafuso para fixá-la no lugar.



Assistência do revendedor

Durante o primeiro uso pelo utilizador, recomenda-se que o revendedor ou o técnico de serviço monte o produto e também explique a configuração de posicionamento do utilizador a ele (utilizador e/ou acompanhante). Se necessário, o revendedor pode fazer ajustes finais.

Teste do utilizador

É importante que o cliente esteja plenamente ciente da instalação do UniLink Headrest Hardware, de como utilizá-lo e como ajustá-lo para proporcionar conforto ao cliente. Como revendedor, proceda da seguinte forma:

Explique e mostre ao cliente como você executou a instalação e explique a função.

- Solicite ao utilizador que teste a posição do *UniLink Headrest Hardware*.
- O dispositivo está na posição adequada para o cliente?
- Todos os controles podem ser operados com segurança e esforço mínimo?
- Se necessário, efetue ajustes no posicionamento.
- Explique ao cliente quaisquer problemas que possam ocorrer e como lidar com eles.

Condições do uso

O **UniLink Headrest Hardware** deve ser utilizado como instalado pelo revendedor de acordo com as instruções contidas neste manual de instalação.

Certifique-se de que as condições de uso previstas sejam comunicadas pelo revendedor ou técnico de serviço ao utilizador e/ou acompanhante durante o primeiro uso.

Se as condições de uso mudarem significativamente, entre em contato com seu revendedor ou com um técnico de serviço qualificado para evitar danos involuntários.



CUIDADO

Não coloque objetos entre o cadeirante e a superfície de suporte do sistema de assento. Isso pode reduzir a eficácia do produto e aumentar o risco de lesões.

Limpeza

Para lavar as capas dos apoios de cabeça:

- Remova a almofada/capa do apoio de cabeça
- Lave na máquina com água morna em programa suave e pendure para secar.

Manutenção

Verifique o dispositivo periodicamente quanto a parafusos soltos ou áreas desgastadas.

Verifique a almofada/capa quanto a rupturas. Se o metal estiver se sobressaindo através da capa ou da espuma, pare de usar o apoio de cabeça imediatamente e substitua-o.

Remova a poeira e sujidades com cuidado usando um pano úmido.

SEGURANÇA

Conserte ou substitua as peças conforme for necessário.

AVISO

Lavagem na máquina com água morna e programa suave. 40°C (104°F)
Seque em superfície plana. NÃO passe a ferro. Não use alvejantes.

Stealth Products[®]



**huvudstöd
hårdvara**



UniLink™ Headrest Hardware

ägarhandbok och underhållsguide



Stealth Products strävar efter 100 % kundtillfredsställelse. Att du är helt nöjd är viktigt för oss. Kontakta oss med feedback eller förslag som kan hjälpa oss att förbättra kvaliteten och användbarheten av våra produkter.

Du kan nå oss på:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Telefon: (512) 715-9995

Fax: (512) 715-9954

Avgiftsfritt: (800) 965-9229

Avgiftsfritt: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	UK CA Uk auktoriserad representant PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	--	---

Allmänt

Läs igenom och se till att du förstår samtliga anvisningar innan du använder produkten. Underlåtenhet att följa anvisningar och varningar i detta dokument kan leda till materiell skada, personskada eller dödsfall. Missbruk av produkten eller underlåtenhet att följa anvisningarna ogiltiggör garantin.

Avbryt användningen omedelbart om någon funktion inte fungerar korrekt, om delar saknas eller sitter löst, eller om någon av komponenterna visar tecken på slitage. Rådgor med din leverantör angående reparation, justering eller byte.

Samtliga personer som ansvarar för hopmontering, justering och daglig användning av enheterna, som behandlas i dessa anvisningar, måste känna till och förstå alla säkerhetsaspekter avseende de enheter som beskrivs. För att du ska få ut så mycket som möjligt av våra produkter måste du läsa och förstå alla anvisningar och varningar, och underhålla produkterna enligt skötsel- och underhållsanvisningarna.

Installationsanvisningarna vägleder dig genom de olika alternativen och möjligheterna för produkten.

Anvisningarna har tagits fram i enlighet med standardkonfigurationens avsedda användningsändamål. De innehåller även viktig säkerhets- och underhållsinformation, samt beskrivningar av möjliga problem som kan uppstå vid användning. Kontakta din leverantör eller **Stealth Products** på 001 (512) 715-9995 eller avgiftsfritt på 001 (800) 965 9229 för ytterligare hjälp eller information om mer avancerade tillämpningar.

Förvara alltid driftanvisningen på en säker plats för framtida bruk.

All information, bilder, illustrationer och specifikationer baseras på den produktinformation som fanns tillgänglig när driftanvisningen trycktes. De bilder och illustrationer som visas i denna driftanvisning är exempel och är inte avsedda att vara exakta avbildningar av produktens olika delar.

**OBSERVERA**

Dessa produkter är endast avsedda att monteras, användas och installeras av sjukvårdspersonal med adekvat utbildning. Montering, användning och installation av obehöriga personer kan orsaka allvarlig personskada.

Garanti

Våra produkter konstrueras och tillverkas enligt högsta möjliga standarder. Om någon defekt i material eller utförande skulle upptäckas kommer **Stealth Products** reparera eller byta ut produkten efter företagets gottfinnande. All eventuell implicit garanti, inklusive implicita garantier avseende säljbarhet och lämplighet för ett visst syfte, gäller endast fram till utgångsdatumet för garantin. **Stealth Products** garanti gäller inte för skador som orsakats av, men som inte är begränsade till: missbruk eller felaktig användning av produkten, och/eller modifieringar av produkten utan skriftligt tillstånd från **Stealth Products LLC**. Garantin upphör automatiskt att gälla om obehöriga ändringar utförs eller, om tillämpligt, serienumret saknas.

Stealth Products, LLC är endast ansvarigt för byte av reservdelar. **Stealth Products, LLC** kan inte hållas ansvarigt för eventuella arbetskostnader.

Stealth Products utfärdar garanti för felaktiga material eller bristfälligt utförda arbeten:

Överdrag: 2 år
Maskinvara: 5 år
Elektronik: 3 år

Följ anvisningarna nedan i händelse av fel på produkten som omfattas av garantin:

1. Ring **Stealth Products** på 001 (512) 715 9995 eller avgiftsfritt på 001 (800) 965 9229.
2. Beställ ett returformulär från returavdelningen och följ anvisningarna i dokumentationen.

Du kan ladda ned fler kopior på denna driftsanvisning från **Stealth Products** webbplats (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) genom att ange "UniLink Headrest Hardware" i sökfältet längst upp på sidan.

Leverantörens uppgifter

Leverantör:	
Telefon:	
Adress:	
Inköpsdatum:	
Modell:	

Varningsdekaler

Varningarna är till för användarnas, kundernas och operatörernas säkerhet, samt för att skydda egendom. Läs och se till att du förstår vad signalorden **FARA**, **VARNING**, **OBSERVERA**, **OBS!** och **SÄKERHET** betyder, hur de kan påverka användaren, personer i användarens närhet samt egendom.



FARA

påvisar en förestående situation som, om den inte undviks, kan resultera i allvarig personskada, dödsfall eller egendomsskada.



VARNING

påvisar en potentiell situation som, om den inte undviks, kan resultera i allvarig personskada, dödsfall eller egendomsskada.



OBSERVERA

påvisar en potentiell situation som, om den inte undviks, kan resultera i lätt till medelsvår personskada eller egendomsskada.

OBS!

påvisar viktig information som inte är relaterad till personskada, men möjlig egendomsskada.

SÄKERHET

påvisar steg eller anvisningar för säkerhetsförfaranden, påminnelser om säkerhetsåtgärder eller viktig säkerhetsinformation som kan vara nödvändig.

Begränsat ansvar

Stealth Products, LLC tar inte ansvar för personskada eller egendomsskada som uppkommit på grund av användarens eller andra personers underlåtenhet att följa rekommendationer, varningar eller anvisningar i denna driftsanvisning.

Stealth Products ansvarar inte för hur produkten överlämnas till kunden i sin slutliga hopmontering och integrering. Stealth Products, LLC kan inte hållas ansvarigt för dödsfall eller personskador av användare.

Testning

Inledande konfiguration och körning bör göras på en öppen yta, som är fri från hinder, tills användaren kan använda produkten på ett säkert sätt själv.

Innehållsförteckning

Kundtillfredsställelse	1
Allmän information	1-3
Garanti	2
Tabell över leverantörer	2
Verningsdekaler	3
Begränsat ansvar	3
Testning	3
Innehållsförteckning	4
Utformning och funktion	5-6
Avsedd användning	5
Förberedande arbeten	5
Monteringsplan	6
Nödvändiga verktyg	6
Medföljande fästdon	6
Installation	7-9
Installera Seat Back Mount Hardware	7
Installera UniLink Headrest Hardware	8
Justering	8
Installera huvudstödet	9
Huvudstöd	10-12
Comfort Plus-serien	10
Tri-Comfort Plus-serien	10
Adjustable Comfort Plus-serien	11
Combo-serien	12
Första användningen	13
Rengöring och underhåll	14

Avsedd användning

UniLink

UniLink Headrest Hardware är en oundgänglig komponent i ett korrekt monterat huvudsstödsystem, avsedd att anslutas till rullstolens ryggdel, och ge användarens nacke och huvud det stöd och stabilitet som behövs.

Produkten är utformad för att kunna användas tillsammans med alla dynor från Stealth Products, som monteras med hjälp av en fästplatta och kulle. **UniLink** tillåter tack vare sitt ledsystem att huvudstöd från Stealth installeras på många olika sätt. Flera inställningsmöjligheter på baksida, framsida och i vinkelled tillåter full ytkontakt medan postural anomali placeras. En individuell inställning av lederna tillåter isolering av planer och vinklar, och förstärker även mycket komplexa huvudstödslösningar.

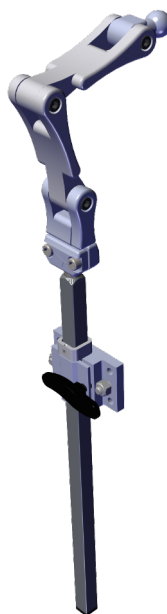
UniLink Headrest Hardware förbättrar användarens förmåga att kunna delta i det vardagliga livet, samt främjar upprätt sittställning och bevarande av en hälsosam huvudhållning.

UniLink Headrest Hardware har följande funktioner:

- ledutförande för snabb och enkel inställning i höjd och djup;
- en kulle för inställning av vinkel och rotation;
- korrekt inställning av kontaktpunkter, oberoende av sittposition;
- en klämma avsedd som referenspunkt för huvudstödet monteringshöjd;
- flera storlekar på dynor och leder;
- fullständig ytkontakt; och,
- enkel montering.

Förberedande arbeten

Endast en kvalificerad servicetekniker får installera **UniLink Headrest Hardware** och dess tillbehör.



VARNING

Produkten eller dess system får inte utsättas för hög värme såsom öppen eld eller gnistor.

Monteringsplan

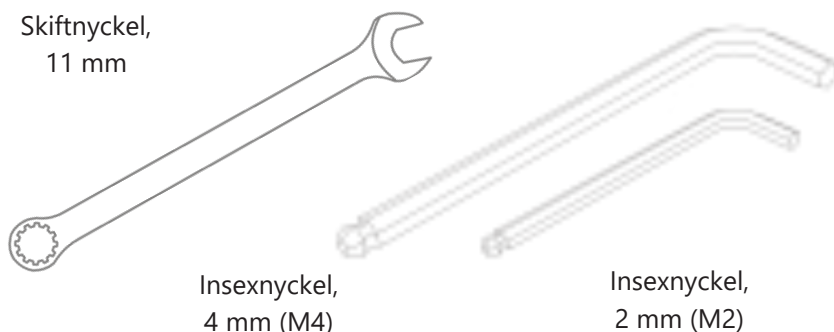
Gör en plan innan du påbörjar monteringen.

Planen bör innefatta följande:

- var UniLink Headrest Hardware ska placeras, samt alla tillämpliga komponenter och tillbehör; och,
- hur mycket plats de andra delarna och tillbehören tar.

Nödvändiga verktyg

Använd rätt verktyg för att installera och justera **Unilink Headrest Hardware** till önskad position för användaren.



OBSERVERA

Om fel verktyg används, kan produkten skadas. Om de angivna åtdragningsmomenten inte följs, kan komponenter sluta fungera eller så kan användaren uppleva obehag.

Medföljande fästdon

Modellen för montering i ryggstödet levereras med följande delar:

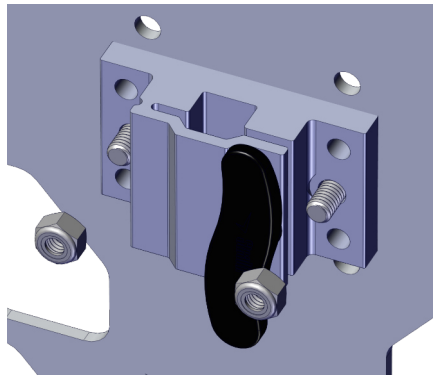
- två M6x1x18mm skruvar med rundat huvud med M6 låsmuttrar och nyloninsats; och,
- fyra M5x0.8x12mm skruvar med rundat huvud för montering till ryggstöd med gängade hål.

Valet av skruvar bör motsvara monteringsbehovet. Kontakta din leverantör eller ring oss på de nummer som anges inuti omslaget, om du upplever problem vid montering i ryggstödet, eller om du har frågor som inte är relaterade till denna driftsanvisning.

Installera Seat Back Mount Hardware

För ryggstöd med två hål:

Placera fästplattan på ryggstödet och se till att det centrala hålet på varje sida av fästplattan är i linje med hålen i sätet. För in två M6 x 1 x 18 skruvar med rundat huvud framifrån genom hålen i ryggstödet och genom fästplattan. Sätt låsmutterna med nyloninsats på skruvarna och dra åt fästplattan på ryggstödet.



För ryggstöd med fyra gängade hål (bild visas ej):

Placera fästplattan på ryggstödet och se till att dess hål är i linje med de gängade hålen på ryggstödet. Använd M5 x 0,8 x 12 mm skruvar med rundat huvud för att sätta fast fästplattan på ryggstödet. Se till att skruvspetsarna inte tränger genom sätets yta på fästplattans motsatta sida.



VARNING

Om **UniLink Headrest Hardware** eller dess tillbehör monteras på fel sätt kan skada på produkt och/eller personskada uppstå.



OBSERVERA

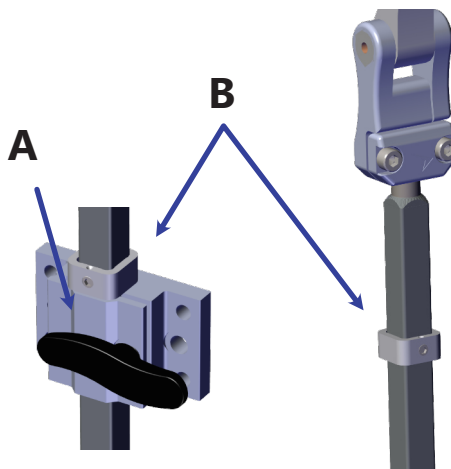
alla anslutningar måste säkras med medföljande skruvar. Använd endast de skruvar som medföljde leveransen. Montering av valfria eller ytterligare delar till en rullstol kan ändra stolens funktionella struktur. Bedöm noggrant om ytterligare säkerhetsanordningar för rullstolen behövs för att den ska behålla sin stabilitet och effektivitet.

Installera UniLink Headrest Hardware

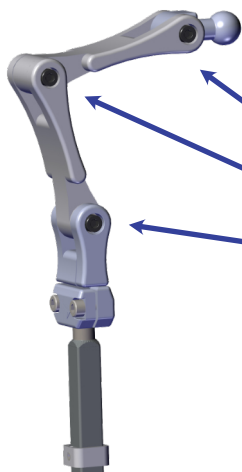
Lossa handtaget (A) på fästplattan genom att vrida det motsols och sätt in huvudstödet skaft i det mottagande fyrkantfästet.

Om skaftet sitter för högt upp eller för lågt ned, måste klämman (B) flyttas på motsvarande sätt. Lossa klämman med M2 insexnyckeln och ställ in den till önskad position. Dra åt ställskruven med M2 insexnyckel för att säkra klämman på plats.

När klämman befinner sig i rätt position och skaftet sitter helt i fästplattan, ska handtaget (A) dras åt genom att vrida det medsols till det sitter fast i fästplattan.



Justering



UniLink Headrest Hardware kan ställas in i tre lägen: djup, höjd och vinkel. För att ställa in något av dessa lägen ska någon av de tre M5 skruvarna lossas med hjälp av en M4 insexnyckel. Ändra ledens riktning och dra åt skruven tills det tar stopp.

För att ställa in huvudstödet i djup, höjd eller vinkel ska dessa tre skruvar lossas. Skruvarna ska sedan dras åt igen när rätt position har uppnåtts.



OBSERVERA

Var försiktig när du drar åt fästen. Om skruvarna dras åt för mycket kan gängorna skadas och komponentfel uppstå.

Montera Huvudstödet

I det här avsnittet beskrivs montering av följande huvudstöd till **UniLink Headrest Hardware**:



Comfort Plus-serien



Adjustable
Comfort Plus-serien

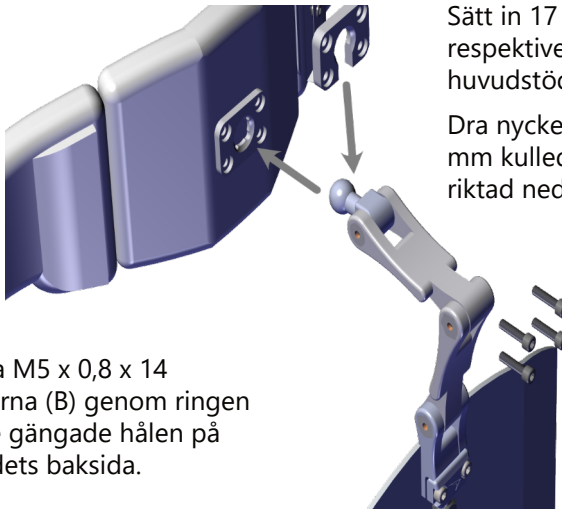


Combo-serien



Tri-Comfort Plus
-serien

Montera ett huvudstöd till **UniLink Headrest Hardware** på följande sätt:



Sätt in 17 mm kulleden i respektive hylsa på huvudstöds baksida.

Dra nyckelringen kring 17 mm kulleden med urtaget riktad nedåt.

För de fyra M5 x 0,8 x 14 hylsskruvarna (B) genom ringen och in i de gängade hålen på huvudstöds baksida.

Dra åt skruvarna med en M4 insexnyckel. Se till att skruvarna är jämnt åtdragna och att nyckelringen är i linje med fästplattan på den andra sidan av 17 mm kulleden.



OBSERVERA

Använd aldrig denna produkt för att manövrera en stol eller med något annat monterat till den. Produkten är endast avsedd för det angivna ändamålet. Den här produkten bör aldrig användas som stöd, lyftmedel, gånghjälp, handtag eller något annat än det som den är avsedd till.



Comfort Plus-serien

Comfort Plus är ett huvudstöd med en dyna avsett för bekväm och enkel användning.

Produktens ändamål:

- Ge en vilande position eller stöd mot att huvudet tippa fram eller falla bakåt.
- Enkel placering av ytterligare positioneringskomponenter och -tillbehör för ännu fler medicinska ingrepp.
- Tillåta enkel användning av laterala stöddynor och omkopplare som enkelt kan konfigureras efter behov.
- För att huvudet inte ska fastna bakom dynan, är CP550 19 tums (482 mm) dynan utrustad med en överdimensionerad stödyt

Tri-Comfort Plus -serien



Tri-Comfort Plus-serien utökar funktionerna av Comfort Plus-serien med ytterligare vinklade sidovingar.

Produktens ändamål:

- Tillhandahålla en central bakre dyna som en viloposition eller som stöd mot att huvudet tippa fram eller falla bakåt.
- Förbättra den laterala styrningen med sidovingar som hjälper till att hålla huvudet på det centrala bakre stödet.
- Enkel placering av ytterligare positioneringskomponenter och -tillbehör för ytterligare medicinska ingrepp.



Adjustable Comfort Plus -serien

Adjustable Comfort Plus-serien kombinerar alla funktioner av Comfort Plus-serien med inställbart huvudstöd med tre dynor.

Produktens ändamål:

- Tillhandahålla en viloposition eller stöd mot att huvudet tippa fram eller falla bakåt.
- Ge individuellt justerbara sidodynor för hjälp att kontrollera lateral böjning.
- Ge ett inställbart lateralt stöd på mer än 45° från plant läge.
- Enkel placering av ytterligare positioneringskomponenter- och tillbehör för ytterligare medicinska ingrepp.
- Sidodynor som kan ställas in i ett stort antal vinklar för att uppfylla individuella stöd- och positioneringsbehov.
- Förebygga lateral böjning och samtidigt ge lateralt stöd för kunder med muskelhypotoni.

Ställskruvarna sitter i denna modell under locket. Öppna dragkedjorna på huvudstödet baksida och följ anvisningarna för nästa modell, d.v.s. "Ställa in Combo Headrest", på sida 12.

Combo-serien



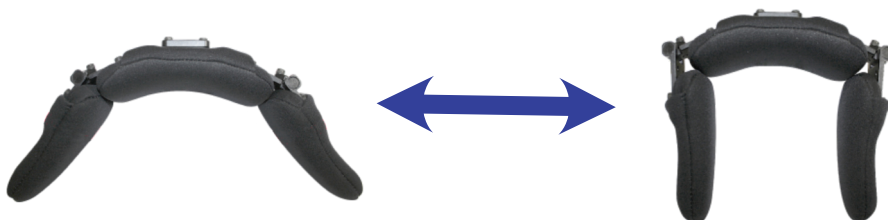
Förenar många funktioner av Adjustable Comfort Plus i ett system med lägre profil med individuellt justerbara bilaterala vingar. Dess intuitiva funktioner tillåter inställning av form samt bevarande av dessa inställningar.

Produktens ändamål:

- Ger en lägre, tunnare profil vid behov.
- Erbjuder standardavlastning och anpassad avlastning för öron.
- Möjliggör tillförlitlig, individuell inställning av sidodynor för kontroll av lateral böjning.
- Erbjuder en mer än 45° inställning av lateralt stöd gentemot plant läge.
- Enkel placering av ytterligare positioneringskomponenter och -tillbehör för ännu fler medicinska ingrepp.

Ställa in Combo Headrest:

Använd en M4 insexnyckel för att lossa skruvarna i mitten av varje sidogångjärn. Ställ in dynans vinkel och dra åt skruven för att säkra dynan på plats.



Återförsäljarstöd

Första gången användaren använder produkten, rekommenderas att återförsäljaren eller serviceteknikern inte bara monterar ihop produkten utan också förklarar hur produkten ställs in för att möta användarens behov (d.v.s. användaren och/eller vårdpersonalen). Vid behov kan återförsäljaren utföra slutliga inställningar.

Användartestning

Det är viktigt att kunden är fullt medveten om hopmonteringen av **UniLink Headrest Hardware**, om hur den fungerar och vilka inställningar som kan göras för att produkten ska kännas bekväm för kunden. Som återförsäljare, fortskrid enligt följande:

Förklara och visa kunden hur du har monterat ihop produkten och förklara hur den fungerar.

- Låt användaren testa UniLink Headrest Hardwares position.
- Sitter produkten så att kunden är nöjd med det?
- Kan alla manöverknappar användas säkert med minimal ansträngning?
- Anpassa positionen vid behov.
- Informera kunden om möjliga problem som kan uppstå och hur de kan åtgärdas.

Användarvillkor

UniLink Headrest Hardware är avsedd att användas på det sätt återförsäljaren installerar den, i enlighet med installationsanvisningarna i denna användarhandbok.

Se till att återförsäljaren eller serviceteknikern redogör för förutsedda villkor för användaren och/eller vårdpersonalen vid första användningstillfället.

Om användningsförhållandena ändras betydligt, vänligen kontakta din återförsäljare eller kvalificerad servicetekniker för att undvika oavsiktlig skada.



OBSERVERA

Lägg inte några föremål mellan rullstolsanvändaren och sittsystemets stödyta. Annars kan produktens effektivitet reduceras och risken för personskada ökar.

Rengöring

Tvätta huvudstödet överdrag::

- Ta av dynan/överdraget från huvudstödet
- Fintvätta i varmt vatten i tvättmaskin och låt torka.

Underhåll

Kontrollera produkten regelbundet med tanke på lösa skruvar och slitage.

Kontrollera dynan/överdraget med tanke på skador. Om metalldelar tränger in genom överdraget eller skummet, ska huvudstödet genast sluta användas och bytas ut.

Torka försiktigt av damm och smuts med en fuktig trasa.

SÄKERHET

Repair or replace parts as needed.

OBS!

Fintvätta i varmt vatten i tvättmaskin. 40°C (104°F)
Plantorka. STRYK inte. EJ blekning.



UniLink™ Headrest Hardware

Käyttöopas ja huolto-opas



Stealth Products on sitoutunut takaamaan asiakkaidensa 100-prosenttisen tyytyväisyyden. Meille on tärkeää, että olet täysin tyytyväinen tuotteisiimme. Otamme mielellämme vastaan palautetta ja ehdotuksia, jotka auttavat parantamaan tuotteidemme laatua ja käytettävyyttä.

Yhteystietomme:

Stealth Products, LLC

104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611



Puhelin: (512) 715-9995

Faxsi: (512) 715-9954

Maksuton: (800) 965-9229

Maksuton: (800) 806-1225

info@stealthproducts.com

www.stealthproducts.com

EU REP PRIDE MOBILITY PRODUCTS EUROPE BV De Zwaan 3 1601 MS Enkhuizen The Netherlands	CH REP SODIMED SA Chemin Praz Devant 12 1032 Romanel sur-Lausanne Switzerland	Yhdistyneen kuningaskunnan valtuutettu edustaja UK CA PRIDE MOBILITY PRODUCTS LTD. 32 Wedgwood Road, Bicester, Oxfordshire OX26 4UL United Kingdom
--	--	--

Yleistä

Lue nämä ohjeet ennen tuotteen käyttöä ja varmista, että ymmärrät ne täysin. Tämän asiakirjan sisältämien ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen saattaa johtaa omaisuusvahinkoon, loukkaantumiseen tai kuolemaan. Jos seuraavia ohjeita ei noudateta tai tuotetta käytetään väärin, tuotteen takuu raukeaa.

Keskeytä tuotteen käyttö välittömästi, jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä, osia puuttuu tai on löystynyt tai missään komponentissa on liiallista kulumaa. Keskustele jälleenmyyjäsi kanssa tuotteen korjauksesta, säädöstä tai vaihdosta.

Henkilöiden, jotka vastaavat tässä käyttöohjeessa mainittujen laitteiden asennuksesta, säädöstä ja päivittäisestä käytöstä, on tunnettava ja ymmärrettävä kaikki kyseisten laitteiden turvallisuutta koskevat asiat. Jotta tuotteidemme käyttö onnistuu, lue kaikki ohjeet ja varoitukset, varmista, että ymmärrät ne täysin, ja suorita tuotteiden kunnossapito hoito- ja kunnossapito-ohjeidemme mukaisesti.

Asennusohjeet opastavat tuotteen eri vaihtoehtojen ja mahdollisuuksien valinnassa.

Ohjeet on kirjoitettu erityisesti vakiokokoonpanoille. Ne sisältävät myös tärkeitä turvallisuus- ja kunnossapitotietoja sekä kuvaavat mahdollisia ongelmia, joita voi syntyä käytön aikana. Jos haluat lisätietoja tai kehittyneempiä käyttösovelluksia, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai **Stealth Products** -yhtiöön numerossa +1 (512) 715 9995 tai maksuttomasti numerossa +1 (800) 965 9229.

Pidä käyttöopas aina turvallisessa paikassa, jotta ne ovat käytettävissä tarpeen mukaan.

Kaikki tiedot, kuvat, piirustukset ja tekniset tiedot perustuvat tuotetietoihin, jotka ovat olleet käytettävissä tulostuksen aikaan. Näissä ohjeissa esitetyt kuvat ja piirustukset ovat malliesimerkkejä, eikä niiden tarkoituksena ole olla yksityiskohtaisia kuvauksia tuotteen eri osista.

**HUOMIO**

Nämä tuotteet on suunniteltu siten, että niiden kiinnityksestä, käytöstä ja asennuksesta vastaa tähän tarkoitukseen koulutettu terveydenhuollon ammattilainen. Epäpätevän henkilön suorittama kiinnitys, käyttö ja asennus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Takuu

Tuotteemme on suunniteltu ja valmistettu korkeimpien laatuvaatimusten mukaan. Jos materiaali- tai valmistusvirheitä ilmenee, **Stealth Products** korjaa tai korvaa tuotteen harkintansa mukaan. Kaikki epäsuorat takuut, mukaan lukien oletetut takuut kuvauksen mukaisuudesta tai soveltuvuudesta tiettyyn käyttötarkoitukseen, eivät ylitä tämän takuun kestoa. **Stealth Products** ei vastaa vaurioista, jotka ovat aiheutuneet seuraavista syistä niihin kuitenkaan rajoittumatta: tuotteen väärinkäyttö ja/tai tuotteeseen tehdyt muutokset ilman **Stealth Products, LLC** -yrityksen kirjallista lupaa. Sarjanumeroon tehty muutos tai sarjanumeron puuttuminen johtaa automaattisesti kaikkien takuiden raukeamiseen.

Stealth Products, LLC vastaa ainoastaan vaihto-osista. Stealth Products, LLC ei vastaa aiheutuneista työ kustannuksista.

Stealth Products -yrityksen myöntämä takuu työ- ja materiaalivirheille:

päällykset 2 vuotta
laite 5 vuotta
elektroniikka 3 vuotta

Jos takuu kattaa tuotevirheen, noudata seuraavia ohjeita:

1. Soita Stealth Products -yhtiöön numeroon +1 (512) 715 9995 tai maksuttomaan numeroon +1 (800) 965 9229.
2. Pyydä palautusosastolta palautusvaltuutuslomake, ja seuraa asiakirjassa olevia ohjeita.

Voit ladata lisäkappaleita tästä käyttöohjeesta Stealth-verkkosivustolta (<https://www.stlpro.site/stealth-docs>) etsimällä hakusanoilla "UniLink Headrest Hardware" sivun yläosan hakupalkista.

Toimittajan tiedot

Toimittaja:	
Puhelin:	
Osoite:	
Ostopäivä:	
Malli:	

Varoitustarrat

Tuotteeseen on kiinnitetty varoituksia, jotka auttavat takaamaan käyttäjän, asiakkaan, toiminnanharjoittajan ja omaisuuden turvallisuuden. Lue ja sisäistä huomiosanojen **VAARA**, **VAROITUS**, **HUOMIO**, **HUOMAUTUS** ja **TURVALLISUUS** merkitykset sekä niiden mahdolliset vaikutukset käyttäjään, lähellä oleviin henkilöihin ja omaisuuteen.



VAARA

Ilmaisee välitöntä vaaratilannetta, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen, kuolemaan ja omaisuusvahinkoon, jos sitä ei vältetä.



VAROITUS

Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, kuolemaan ja omaisuusvahinkoon, jos sitä ei vältetä.



HUOMIO

– Ilmaisee mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen ja omaisuusvahinkoon, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS

Ilmaisee tärkeitä tietoja, joiden huomioimatta jättäminen ei johda loukkaantumiseen mutta aiheuttaa mahdollisesti omaisuusvahinkoja.

TURVALLISUUS

Ilmaisee turvallisia toimintatapoja koskevia toimenpiteitä tai ohjeita sekä muistuttaa turvallisista menetelmistä tai tärkeistä turvalaitteista, joiden käyttäminen saattaa olla tarpeen.

Rajoitettu vastuu

Stealth Products, LLC ei vastaa loukkaantumisista tai omaisuusvahingoista, jotka ovat mahdollisia, jos käyttäjä tai muut henkilöt eivät noudata tämän oppaan suosituksia, varoituksia ja ohjeita.

Stealth Products ei vastaa tuotteen lopullisen kokoonpanon lopullisesta integroinnista loppukäyttäjälle. Stealth Products ei vastaa käyttäjän kuolemasta tai loukkaantumisesta.

Testaus

Kun tuote otetaan ensimmäisen kerran käyttöön, sen säädöt ja testiajo on tehtävä laajalla ja esteettömällä alueella, kunnes käyttäjä pystyy käyttämään tuotetta täysin turvallisesti.

Sisällysluettelo

Asiakastyytyväisyys	1
Yleistä	2-3
Takuu	2
Toimittajan tiedot	2
Varoitustarrat	3
Rajoitettu vastuu	3
Testaus	3
Sisällysluettelo	4
Muotoilu ja toiminta	5-6
Käyttötarkoitus	5
Valmistelut	5
Asennussuunnitelma	6
Tarvittavat työkalut	6
Mukana toimitetut kiinnikkeet	6
Asennus	7-9
Selkänojakiinnikkeen asennus	7
Tuotteen UniLink Headrest Hardware asennus	8
Säädöt	8
Päätuen asennus	9
Päätuet	10-12
Comfort Plus -sarja	10
Tri-Comfort Plus -sarja	10
Adjustable Comfort Plus -sarja	11
Combo -sarja	12
Käyttöönotto	13
Puhdistus ja kunnossapito	14

Käyttötarkoitus

UniLink

UniLink Headrest Hardware on oikein asennetun päätukijärjestelmän kriittinen komponentti, joka on tarkoitettu liitettäväksi pyörätuolin selkänojaan tukemaan käyttäjän niskaa ja päätä asianmukaisesti.

UniLinkin nivelletty kiinnike on suunniteltu yhteensopivaksi kaikkien **Stealth Products** kuulanivelkiinnitteisten pehmusteiden kanssa ja tarjoaa Stealth-päätuille laajat säätömahdollisuudet. Monitasoiset säädöt taaksepäin, eteenpäin ja kulmassa takaavat täyden pintakosketuksen asentoon liittyvien poikkeamien yhteydessä, ja yksilöllisten nivelen säätömahdollisuuksien ansiosta tasot ja kulmat saadaan eroteltua tarjoamaan tukea monimutkaisimpiinkin päätukiratkaisuihin.

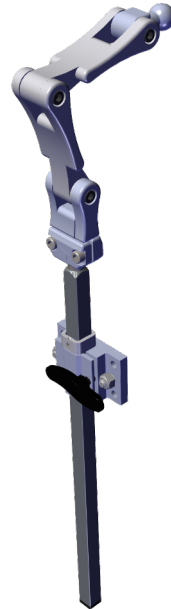
UniLink Headrest Hardware lisää käyttäjän mahdollisuuksia osallistua päivittäisiin toimintoihin, auttaa tukemaan pystyä asentoa ja säilyttämään pään terveellisen asennon.

Tuotteen **UniLink Headrest Hardware** ominaisuudet:

- Nivelen ansiosta nopea ja yksinkertainen korkeus- ja syvyyssäätö
- Kuulanivelkiinnike kulman ja pyörimisen säätöä varten
- Kosketuspisteen oikea säädettävyys erilaisista istuimista riippumatta
- Pidätysvanne viitepisteenä päätuen kiinnityskorkeudelle
- Saatavilla useita pehmuste- ja nivelkokoja
- Täysi pintakosketus
- Helppo asennus

Valmistelut

Vain pätevä huoltoteknikko saa asentaa tuotteen **UniLink Headrest Hardware** ja sen lisävarusteet.



VAROITUS

Älä altista tätä tuotetta tai sen järjestelmää liian kovalle kuumuudelle, kuten avotulelle tai kipinöille.

Asennussuunnitelma

Laadi suunnitelma, ennen kuin aloitat asennuksen.

Suunnitelman täytyy sisältää tiedot:

- mihin **UniLink Headrest Hardware** sijoitetaan ja mitä liitteitä ja lisävarusteita käytetään
- tarvittavasta etäisyydestä toisiin laitteisiin ja lisävarusteisiin.

Tarvittavat työkalut

Asenna ja säädä laite käyttäjän haluamaasi asentoon oikeiden työkalujen avulla.



HUOMIO

Sopimattomien työkalujen käyttö saattaa aiheuttaa vaurioita laitteeseen. Annetun kiristystiukkuuden laiminlyönti voi vaurioittaa komponentteja tai aiheuttaa epämukavuutta käyttäjälle.

Mukana toimitetut kiinnikkeet

Selkänöjakiinnikkeen toimitukseen kuuluvat seuraavat osat:

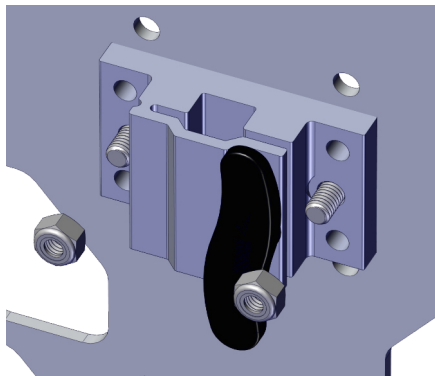
- kaksi M6x18 mm:n kupukantaruuvia ja M6-nylon-lukkomutterit
- neljä M5x0.8x12 mm:n kupukantaruuvia kiinnitettäväksi selkänöjaan, jossa on kierrereivät.

Tämän ruuvivalikoiman tulisi kattaa asennustarpeesi. Jos selkänöjakiinnikkeen asennuksessa on vaikeuksia tai eteesi tulee kysymys tämän käyttöohjeen ulkopuolelta, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai soita meille sisäkannessa mainittuun numeroon.

Selkänojakiinnikkeen asennus

Selkänojat, joissa on kaksi reikää:

Aseta selkänojakiinnike istuimen takapuolelle ja kohdista kiinnikkeen kummallakin puolella olevat keskireiät istuimen reikiin. Työnnä edestä kaksi kupukantaruuvia M6 x 1 x 18 selkänojan reikiin ja kiinnikkeen läpi. Kierrä nylon-lukkomutterit ruuveihin, ja kiristä kiinnike istuimen selkänojaan.



Selkänojat, joissa on neljä kierre-reikää (ei kuvaa):

Aseta selkänojakiinnike istuimen takapuolelle, ja kohdista reiät selkänojan reikiin. Kiinnitä kupukantaruuveilla M5 x 0.8 x 12 mm selkänojakiinnike selkänojaan. Varmista, että ruuvien kärjet eivät työnnä esiin istuimen pinnasta kiinnikkeen vastakkaisella puolella.



VAROITUS

UniLink Headrest Hardwaren tai sen lisävarusteiden viallinen asennus voi vaurioittaa kiinnikettä ja/tai aiheuttaa vammoja käyttäjälle.



HUOMIO

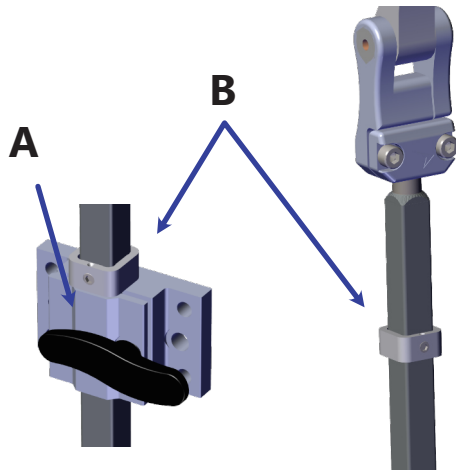
Kaikki liitokset täytyy aina varmistaa kaikilla toimitukseen sisältyvillä ruuveilla. Käytä vain toimitukseen sisältyviä ruuveja. Valinnaisten osien tai lisäosien asentaminen pyörätuoliin voi muuttaa sen toiminnallista rakennetta. Arvioi huolellisesti, tarvitaanko pyörätuoliin lisäturvallisuusominaisuuksia huolehtimaan tuolin vakaudesta ja tehokkuudesta.

Tuotteen UniLink Headrest Hardware asennus

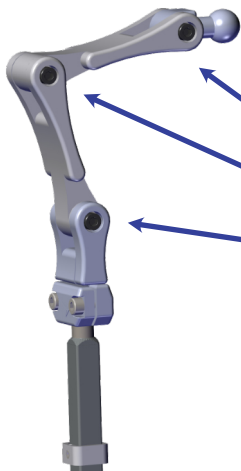
Irrota selkänöjakiinnikkeen kahva (A) kiertämällä sitä vastapäivään, ja työnnä päätuen kiinnikkeen varsi neliönmuotoiseen reikään.

Jos varsi on liian korkealla tai matalalla, pidätysvanne (B) on asetettava uudelleen. Löysää vannetta kuusiokoloavaimella M2 ja säädä se haluttuun asentoon. Kiinnitä pidätysvanne paikalleen kiristämällä asetusruuvi kuusiokoloavaimella M2.

Kun pidätysvanne on oikealla kohdalla ja varsi on työnnetty kokonaan selkänöjakiinnikkeeseen, kiristä kahvaa (A) kiertämällä sitä myötäpäivään, kunnes varsi on tiiviisti kiinnikkeessä.



Säädöt



UniLink Headrest Hardwarea voidaan säätää kolmessa tasossa: syvyys, korkeus ja kulma. Jotta voit säätää jotain näistä, löysää jokin kolmesta M5-ruuvista kuusiokoloavaimella M4. Muuta nivelen suuntausta, ja kiristä ruuvi uudelleen, kunnes se on tiiviisti kiinni.

Kun haluat säätää päätuen syvyyttä, korkeutta tai kulmaa, löysää nämä kolme ruuvia ja kiristä ne uudelleen, kun oikea asento on saavutettu.



HUOMIO

Ole varovainen kiristäessäsi kiinnikkeitä. Ruuvien liiallinen kiristäminen saattaa vaurioittaa kierteitä ja komponentteja.

Päätuen asennus

Tässä osiossa on kuvattu seuraavien päätukien asennus tuotteeseen **UniLink Headrest Hardware**:



Comfort Plus -sarja



Adjustable
Comfort Plus -sarja



Combo -sarja

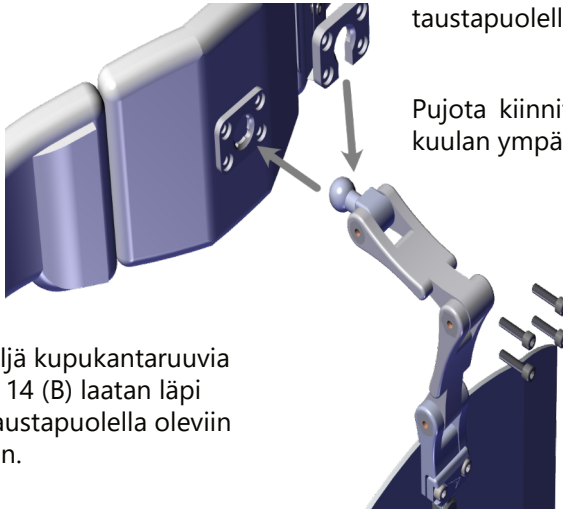


Tri-Comfort
Plus -sarja

Päätuen asentaminen tuotteeseen
UniLink Headrest Hardware:

Aseta 17 mm kuula sille varattuun holkkiin päätuen taustapuolella.

Pujota kiinnityslaatta 17 mm kuulan ympärille ura alaspäin.



Työnnä neljä kupukantaruuvia M5 x 0.8 x 14 (B) laatan läpi päätuen taustapuolella oleviin kierrereikiin.

Kiristä ruuvit kuusiokoloavaimella M4. Varmista, että ruuvit kiristyvät tasaisesti ja että kiinnityslaatta on yhdensuuntainen 17 mm kuulan toisella puolella olevan kiinnityslaatan kanssa.



HUOMIO

Älä koskaan ohjaa tällä tuotteella tuolia tai muuta laitetta, johon se on kiinnitetty. Tämä tuote on tarkoitettu vain annettuun käyttötarkoitukseen.

Tätä tuotetta ei pidä koskaan käyttää tukena, nostimena, ohjaimena, kahvana tai muuna välineenä kuin mihin se on alunperin tarkoitettu.



Comfort Plus -sarja

Comfort Plus on yhdestä pehmusteesta koostuva mukava ja helppokäyttöinen päätuki.

Se on suunniteltu:

- tarjoamaan lepoasento tai tukemaan painovoiman vaikutusta kallistettaessa tai laskettaessa selkänöjaa.
- mukautumaan helposti hoitotoimenpiteitä varten lisättäessä asemointikomponentteja ja lisävarusteita.
- tarjoamaan yksinkertaisesti lisää sivusuunnassa tukevia pehmusteita ja kytkimiä, jotka on helppo konfiguroida tarvittaessa.
- estämään pään taipuminen pehmusteen taakse lisäämällä pehmuste CP550, joka on 482 mm (19 tuumaa) ja tarjoaa leveän tuen.

Tri-Comfort Plus -sarja



Tri-Comfort Plus -sarjaan on lisätty Comfort Plus -sarjan ominaisuuksien lisäksi kulmassa olevat sivusuuntaiset siivekkeet.

Se on suunniteltu:

- keskellä olevan takapehmusteen ansiosta tarjoamaan lepoasento tai tukemaan painovoiman vaikutusta kallistettaessa tai laskettaessa selkänöjaa.
- parantamaan lateraalista hallintaa sivusiivekkeillä, jotka auttavat pitämään pään keskellä olevalla takatuella.
- mukautumaan helposti hoitotoimenpiteitä varten lisättäessä asemointikomponentteja ja lisävarusteita.



Adjustable Comfort Plus -sarja

Adjustable Comfort Plus -sarjassa yhdistyvät kaikki Comfort Plus -sarjan ja säädettävän kolmiosaisen pehmustetun päätuen ominaisuudet.

Se on suunniteltu:

- tarjoamaan lepoasento tai tukemaan painovoiman vaikutusta kallistettaessa ja laskettaessa selkänöjaa.
- tarjoamaan yksilöllisesti säädettävät sivupehmusteet auttamaan sivusuuntaisen koukistuksen hallintaa.
- tarjoamaan säädettävän sivusuuntaisen tuen yli 45° vaaka-asennosta.
- mukautumaan helposti hoitotoimenpiteitä varten lisättäessä asemointikomponentteja ja lisävarusteita.
- tarjoamaan sivupehmusteilla suuren määrän yksilöllisesti säädettäviä kulmia tuennan ja asemoinnin tarpeisiin.
- estämään sivusuuntaisen koukistus ja tukemaan sivusuunnassa heikon lihaskunnon omaavia potilaita.

Tässä mallissa säätöruuvit ovat päällyksen alla. Kun haluat säätää niitä, avaa päätuen taustapuolella olevat vetoketjut ja noudata seuraavan mallin ohjeita "Combo-päätuen säätö" sivulla 12.

Combo -sarja



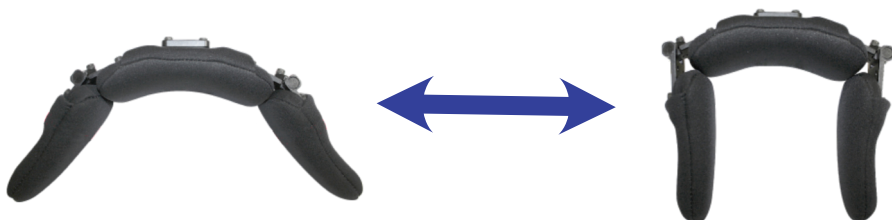
Yhdistää monia säädettävän Comfort Plus -sarjan ominaisuuksia matalaksi järjestelmäksi, joka sisältää yksilöllisesti säädettävät siivekkeet molemmiin puoliin. Sen intuitiivinen toiminto antaa asettaa muodon ja säilyttää asetukset luotettavasti.

Se on suunniteltu:

- tarjoamaan tarvittaessa matalamman ja ohuemman profiilin
- tarjoamaan vakioitua ja räätälöityä syvennykset helpottamaan korvien oloa
- tarjoamaan luotettavat, yksilöllisesti säädettävät sivupehmusteet auttamaan sivusuuntaisen koukistuksen hallintaa
- tarjoamaan sivusuuntaisen tuen säädön yli 45° vaaka-asennosta
- mukautumaan helposti hoitotoimenpiteitä varten lisäämällä asemointikomponentteja ja lisävarusteita

Combo-päätuen säätö:

Löysää kuusiokoloavaimella M4 jokaisen sivusaranan keskellä olevaa ruuvia. Säädä pehmusteen kulmaa, ja kiristä ruuvi kiinnittääksesi pehmusteen paikalleen.



Jälleenmyyjätuki

Ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä suosittelemme, että jälleenmyyjä tai huoltoteknikko kokoaa tuotteen ja selittää sen asetukset käyttäjälle (ts. käyttäjälle ja/tai avustajalle). Jälleenmyyjä voi tarvittaessa myös tehdä hienosäätöjä.

Käyttötестaus

On tärkeää, että asiakas on täysin tietoinen tuotteen UniLink Headrest Hardware asennuksesta, sen käytöstä ja siitä, miten sitä voidaan säätää sopimaan asiakkaalle vaivattomasti. Toimi jälleenmyyjänä seuraavalla tavalla:

Kerro ja esitele asiakkaalle tekemäsi asennustoimenpiteet ja selitä hänelle toiminta.

- Pyydä käyttäjää testaamaan UniLink Headrest Hardwaren *asento*.
- Onko se hyvässä asennossa asiakkaalle?
- Pystytäänkö kaikkia hallintalaitteita käyttämään turvallisesti ja mahdollisimman pienellä vaivalla?
- Tee tarvittaessa muutoksia asemointiin.
- Kerro asiakkaalle mahdollisista ongelmista ja niiden ratkaisuista.

Käyttöehdot

UniLink Headrest Hardware on tarkoitettu käyttöön jälleenmyyjän asentamana tämän käyttöoppaan asennusohjeen mukaisesti.

Varmista, että jälleenmyyjä tai huoltoteknikko kertoo käyttäjälle ja/tai hänen avustajalleen hyväksyttävistä käyttöolosuhteista ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.

Jos käyttöolosuhteet muuttuvat merkittävästi, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai pätevään huoltoteknikkoon, jotta vältetään tuotteen tahaton vaurioituminen.



HUOMIO

Älä aseta mitään esineitä tuolin käyttäjän ja istuinjärjestelmän tukipinnan väliin. Ne saattavat heikentää tuotteen tehoa ja kasvattaa loukkaantumisriskiä.

Puhdistus

Päätukien päällysten peseminen:

- Irrota pehmuste/päällys päätuesta.
- Pese pesukoneessa hienopesulla lämpimällä vedellä ja anna kuivua.

Kunnossapito

Tarkista säännöllisesti, että ruuvit eivät ole löystyneet eikä kuluneita kohtia näy.

Tarkista, että pehmuste/päällys ei ole rikkoutunut. Jos päällyksen tai pehmusteen läpi työntyy metallia, lopeta käyttö välittömästi ja vaihda päätuki.

Pyyhi pöly ja lika varovasti kostealla liinalla.

TURVALLISUUS

Korjaa tai vaihda osat tarpeen mukaan.

NOTICE

Pese pesukoneessa hienopesulla lämpimällä vedellä. **40°C (104°F)**
Kuivata tasossa. ÄLÄ silitä. Älä valkaise.

[illegible]



© 2020, Stealth Products, LLC



Stealth Products, LLC · info@stealthproducts.com · www.stealthproducts.com
(800) 965-9229 | (512) 715-9995 | 104 John Kelly Drive, Burnet, TX 78611